

---

CURSOS DE IDIOMAS

---

**GZOBO**

---

# ITALIANO



---

AUDIOVISUAL

---

INTERATIVO

---

PROGRAMADO

---

# 15

---

# ITALIANO

**Vol. 15**  
**UNITÀ 57-60**



CURSOS DE IDIOMAS

**GLOBO**

# ITALIANO



## PLANO GERAL DA OBRA

**Cursos de Idiomas Globo – Italiano** é uma obra audiovisual interativa programada, publicada em 18 edições quinzenais de 64 páginas cada uma. Para perfeito aproveitamento do curso, observe a sequência das Unidades no alto das páginas.

## AS FITAS

As lições apresentadas nas edições são reproduzidas em 18 fitas cassete que acompanham cada publicação.

## COMO ACOMPANHAR O CURSO

• Ao início de cada lição, coloque a fita cassete correspondente no gravador.



Ação: a tecla *play* no ponto indicado por este símbolo.



Ação: a tecla *stop* no ponto indicado por este símbolo.

• Abra o fascículo na primeira página. Lembre-se:

– a moldura **vermelha** simples indica que você deve apenas **ESCUTAR** (ASCOLTATE) as frases relativas às ilustrações;

– a moldura **azul** simples indica que você deve **REPETIR** (REPETETE) as frases correspondentes;

– a moldura dupla, **vermelha** e **azul**, indica que você deve, primeiro, **ESCUTAR** toda a sequência e, depois, **REPETIR** cada frase (ASCOLTATE, REPETETE);

– A moldura **verde** tracejada indica que você deve **RESPONDER** (RESPONDETE) à pergunta.

### A) Conversação / Conversazione

1. Escute, na fita, as frases da conversação (moldura vermelha)
2. Repita cada frase (moldura azul) e compare sua pronúncia com a do locutor.
3. Responda às perguntas (moldura verde tracejada). Nessa fase, você não deve ler as respostas no fascículo; convém, portanto, cobri-las com uma folha de papel. Em seguida, confira as respostas (circundadas por uma linha azul), repetindo-as depois da gravação.

### B) Vocabulário / Vocabolario

Leia com atenção as palavras e as observações correspondentes.

### C) Diálogo / Dialogo (unidades ímpares)

1. Primeiro, escute o diálogo inteiro, observando com atenção as imagens que o ilustram.
2. Escute, depois, cada sequência definida e repita-a em voz alta.

### C) Leitura / Lettura (unidades pares)

1. Leia primeiro silenciosamente e depois em voz alta, procurando a melhor pronúncia e entonação.
2. Responda por escrito às perguntas de compreensão, conferindo suas respostas com as da tabela no final do fascículo.

### D) Cenas do cotidiano Dal vivo

1. Escute todo o primeiro minidiálogo.
2. Depois, escute cada uma das seqüências, repetindo-as.
3. Faça o mesmo com os outros minidiálogos, repetindo cada uma das seqüências somente após ter escutado todo o diálogo.

### E) Exercícios / Esercizi

1. Faça os exercícios por escrito, depois de observar atentamente o exemplo.
2. No final de cada Unidade você encontrará um quadro com as respostas corretas de todos os exercícios. Confira suas respostas e, se necessário, refaça o exercício.

### F) Gramática / Grammatica

Leia atentamente as notas gramaticais, procurando gravar bem os exemplos dados para cada estrutura.

## NÚMEROS ATRASADOS

A Editora Globo mantém suas publicações em estoque até seis meses após seu recolhimento. As publicações atrasadas são vendidas pelo preço da última edição lançada (corrigido, caso não haja alguma edição em bancas). Escolha entre as opções abaixo:

### 1. NAS BANCAS

Através do jornaleiro ou distribuidor Chinaglia de sua cidade.

### 2. PESSOALMENTE

Dirija-se aos endereços abaixo:

São Paulo: Pça. Alfredo Issa, 18 – Centro – Fones: (011) 228-1841 e 229-9427.

Rio de Janeiro: Rua Teodoro da Silva, 821 – Grajaú – Fones: (021) 577-4225 e 577-2355.

### 3. POR CARTA

Diretamente à Editora Globo, setor de Números Atrasados: Caixa Postal 289, CEP 06455-020, Alphaville, Barueri, SP.

© Instituto Geográfico De Agostini S.p.A., Novara (1987).

© Editora Globo S.A. (1996). Direitos mundiais para a língua portuguesa, em território brasileiro.

As fotos não creditadas pertencem à obra original.

### Gravação e mixagem das fitas:

Ensaio Estúdio

### Produção das fitas:

Sandra Silvério

Todos os direitos reservados. Nenhuma parte desta publicação pode ser reproduzida, armazenada em computador ou transmitida de qualquer forma e por quaisquer meios, eletrônicos, mecânicos, por fotocópia, gravação ou outros, sem a permissão expressa e escrita do titular dos direitos autorais.

Editora Globo S.A.

Rua Domingos Sérgio dos Anjos, 277, 1º andar, CEP 05136-170, São Paulo, SP, Brasil.

Distribuidor exclusivo para todo o Brasil:

Fernando Chinaglia Distribuidora S.A.

Rua Teodoro da Silva, 907, CEP 20563-900, Rio de Janeiro, RJ

Impressão: Gráfica Editoriale



### CONSELHO DE ADMINISTRAÇÃO

Roberto Irineu Marinho (presidente)  
João Roberto Marinho (vice-presidente)  
Roberto Irineu Marinho, José Roberto Marinho,  
Luiz Eduardo Velho da Silva Vasconcelos,  
Mauro Molchansky, Pedro Ramos de Carvalho  
(conselheiros)

### DIRETORIA EXECUTIVA

Ricardo A. Fischer (diretor geral),  
Fernando A. Costa, Flávio Barros Pinto,  
Carlos Alberto R. Loureiro,  
José Francisco Queiroz (diretores)

### DIVISÃO DE FASCÍCULOS E LIVROS

Diretor: Flávio Barros Pinto

Editorial: Sandra R. F. Espiloto (editora executiva)

Vitório Cestaroli Filho (editor de arte), Edenir da Silva (assistente de redação)

Colaboradores: Wally Constantino, Pier L. Cabra, Stefania C. Panico (tradução)

Marketing: Heitor de Souza Paixão (diretor), Atilio Roberto Bonon (gerente de produção), Elisabete Garcia Blanco (supervisora de produto), Sérgio Ishikawa (supervisor de marketing), Eliane S. Damasceno (assistente de marketing), Marilda Faria de Oliveira, Zita S. R. Arias (coordenadoras de produção)

Circulação: Wanderlei Américo Medeiros (diretor)

Marketing Direto e Serviços ao Cliente: Wilson Paschoal Jr. (diretor)

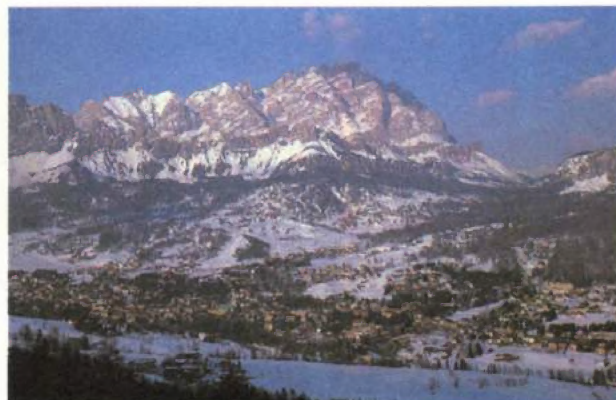
Comunicação: Mauro Costa Santos (diretor)

Serviço de Apoio Editorial: Antonio Carlos Marques (gerente)



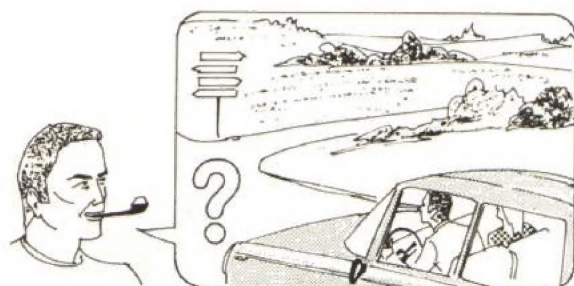
# A/CONVERSAZIONE

## UNITÀ 57



ASCOLTATE

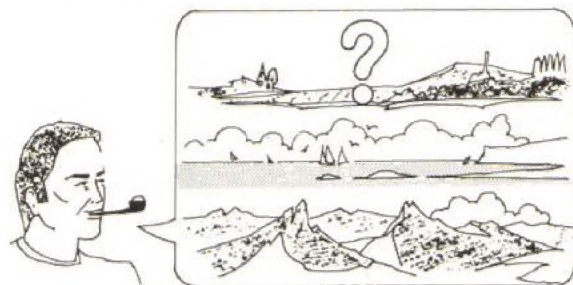
1) Allora, dove andiamo per le vacanze di Pasqua ?



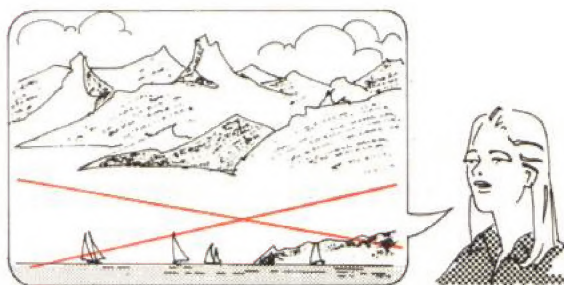
2) Ho qui una serie di pieghevoli che ho preso in un'agenzia di viaggi.



3) Andiamo in campagna, al mare o in montagna ?



4) Per Pasqua è preferibile andare in montagna, non ti sembra ?



5) Scegli fra Cortina d'Ampezzo, Bormio e Sestrièrè.

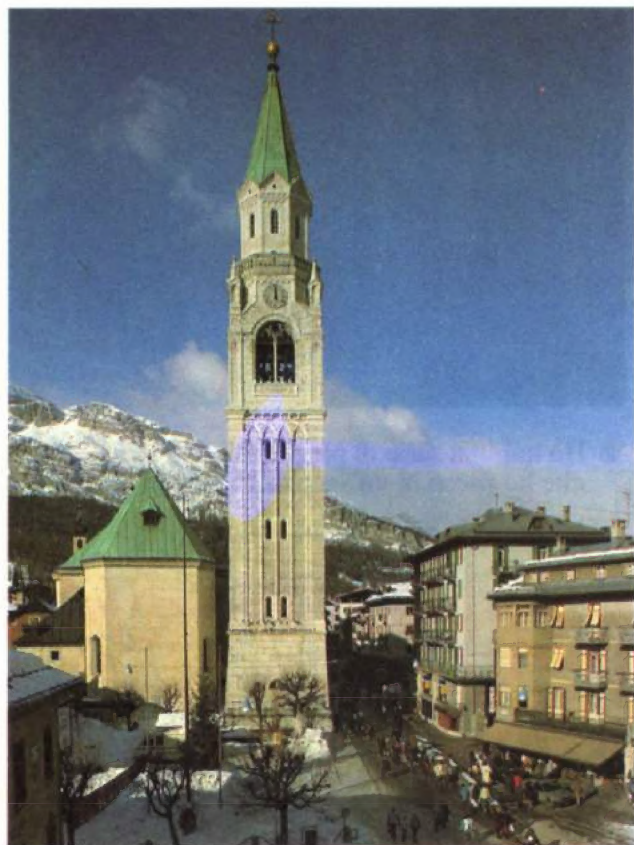


6) Andiamo a Cortina d'Ampezzo, è più grande e più attrezzata di Bormio.



segue ➔

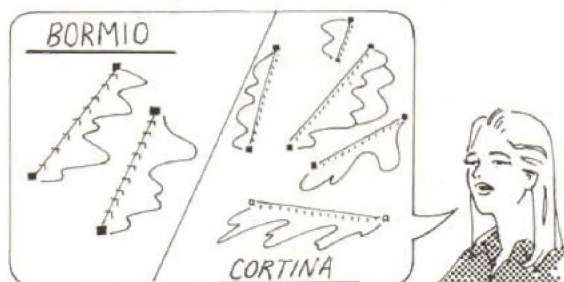




7) Ma a Bormio gli alberghi sono meno cari che a Cortina.



8) Sì, ma a Cortina le piste sono più numerose e più variate che a Bormio.



9) Allora, dove andiamo per le vacanze di Pasqua ?

RISPONDETE



RIPETETE

10) Ho qui una serie di pieghevoli che ho preso in un'agenzia di viaggi.

11) Andiamo in campagna, al mare o in montagna ?

RISPONDETE



RIPETETE

12) Per Pasqua è preferibile andare in montagna, non ti sembra ?

13) Possiamo scegliere fra Cortina d'Ampezzo, Bormio e Sestriere.

RISPONDETE



RIPETETE

14) Andiamo a Cortina d'Ampezzo, è più grande e più attrezzata di Bormio.

15) Ma a Bormio gli alberghi sono meno cari che a Cortina.

RISPONDETE



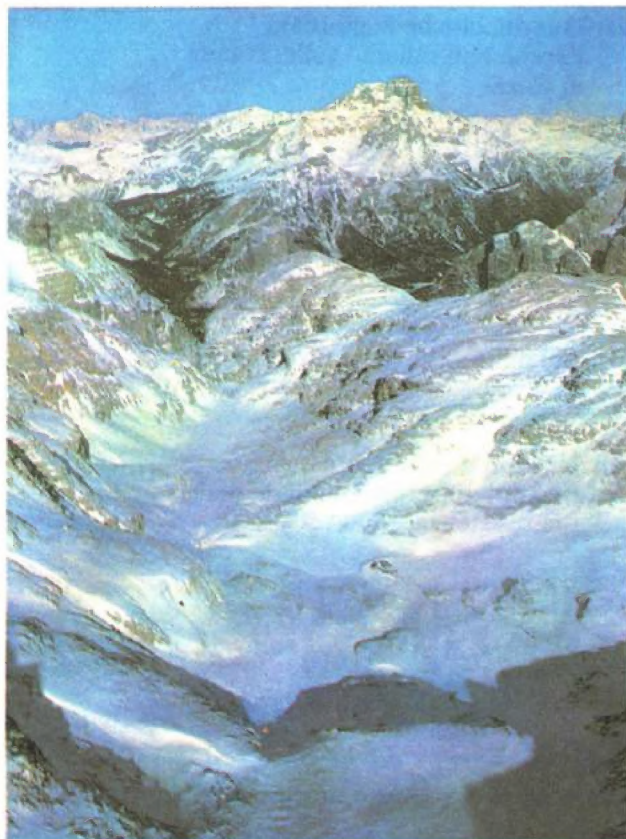
RIPETETE

16) Sì, ma a Cortina le piste sono più numerose e più variate che a Bormio.





ASCOLTATE



17) Guarda che bella giornata !  
Perché non saliamo sulla Tofana di Rozes ?



18) Sei matto ? Tre ore tutte in salita ?



19) Se preferisci una passeggiata più facile,  
potremmo andare sul Col Druscìé.



20) C'è molto da camminare ?



21) Un paio d'ore andata e ritorno; ma...  
tutto dipende dalla tua resistenza.



22) Vedrai che resisto meglio di te !







- 23) Guarda che bella giornata !  
Perché non saliamo sulla Tofana di Rozes ?

RISPONDETE



RIPETETE

- 24) Sei matto ? Tre ore tutte in salita ?

- 25) Se preferisci una passeggiata più facile, potremmo andare sul Col Druscié.

RISPONDETE



RIPETETE

- 26) C'è molto da camminare ?

- 27) Un paio d'ore andata e ritorno; ma... tutto dipende dalla tua resistenza.

RISPONDETE



RIPETETE

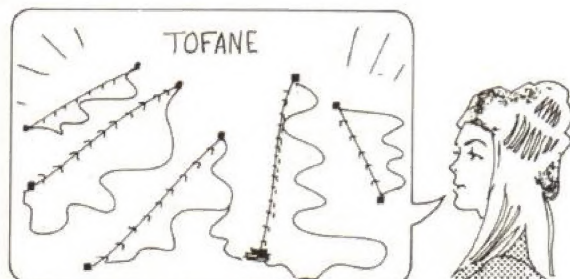
- 28) Vedrai che resisto meglio di te !



- 29) Quali sono le piste più facili per un principiante ? Quelle delle Tofane ?

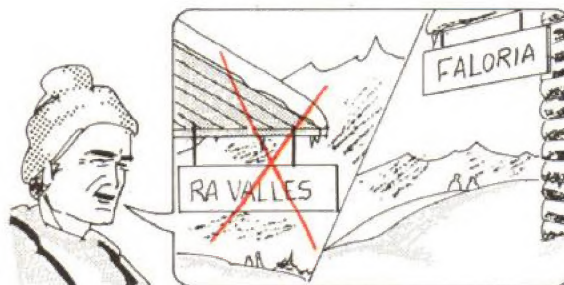


- 31) Come sono le piste delle Tofane ?



- 30) No, quelle del Faloria sono più brevi e più facili di quelle delle Tofane.

ASCOLTATE



- 32) Le piste delle Tofane sono le più lunghe e le più difficili di Cortina.

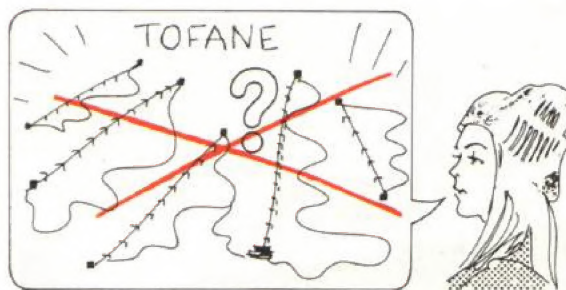


segue →

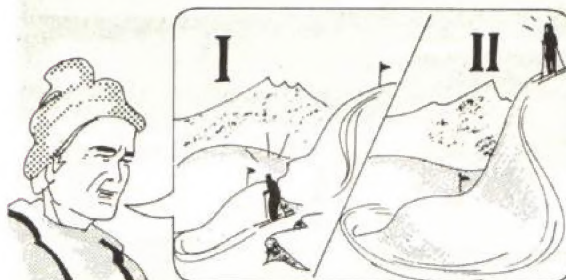




33) Lei non me le consiglierebbe, allora ?



34) Cominci prima dalle piste più facili. Dopo qualche giorno potrà provare quelle più difficili.



35) Quali sono le piste più facili per un principiante ? Quelle delle Tofane ?

RISPONDETE

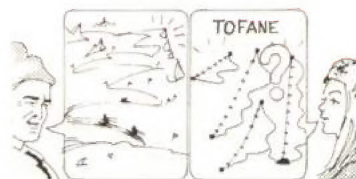


RIPETETE

36) No, quelle del Faloria sono più brevi e più facili di quelle delle Tofane.

37) Come sono le piste delle Tofane ?

RISPONDETE



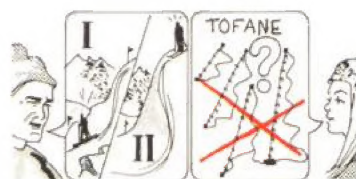
RIPETETE

38) Le piste delle Tofane sono le più lunghe e le più difficili di Cortina.



39) Lei non me le consiglierebbe, allora ?

RISPONDETE

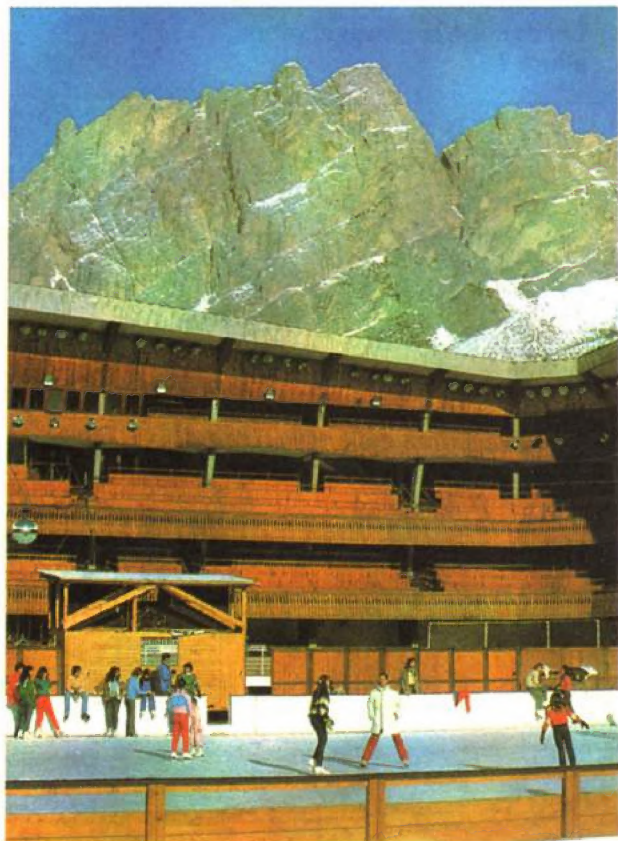


RIPETETE

40) Cominci prima dalle piste più facili. Dopo qualche giorno potrà provare quelle più difficili.



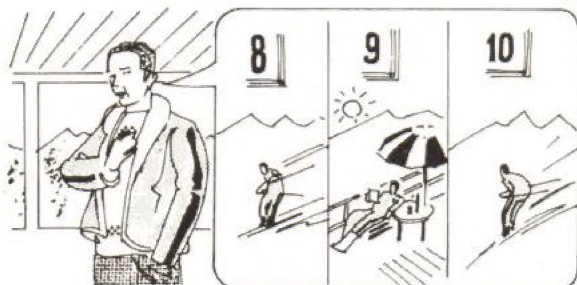




43) Se è uno sciatore esperto, le conviene l'abbonamento per tutta la settimana.



45) Io certamente non scierò tutti i giorni, perciò è meglio che prenda un abbonamento meno costoso.



41) Per favore, signorina, quale tipo di abbonamento mi consiglia per sciare?

ASCOLTATE



42) Dipende dal genere di sci che Lei vuole praticare.



44) Tu scii meglio di me. Prendi l'abbonamento settimanale.



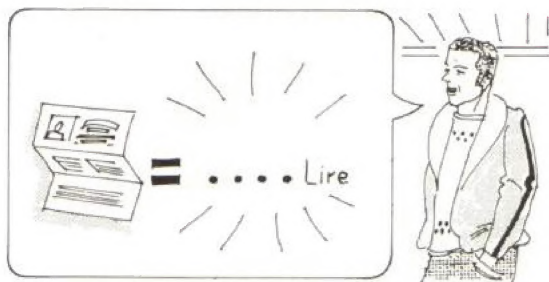
46) Se ha intenzione di prendere lezioni di sci, può fare un abbonamento che comprende le lezioni e gli impianti di risalita.



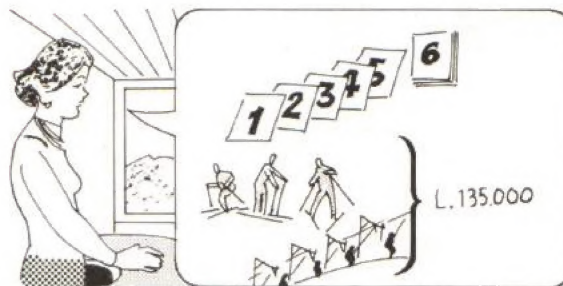
segue →



47) Non è una cattiva idea. Quanto viene a costare ?



48) Per sei giorni di impianti e sei lezioni: centotrentacinquemila lire.



49) Non mi sembra caro.



50) È vero. È la combinazione più economica che abbiamo trovato finora.



51) Per favore, signorina, quale tipo di abbonamento mi consiglia per sciare ?

RISPONDETE



RIPETETE

52) Dipende dal genere di sci che Lei vuole praticare.

53) Se è uno sciatore esperto, le conviene l'abbonamento per tutta la settimana.

RISPONDETE



RIPETETE

54) Tu scii meglio di me. Prendi l'abbonamento settimanale.



55) Io certamente non sciero tutti i giorni, perciò è meglio che prenda un abbonamento meno costoso.

RISPONDETE



RIPETETE

56) Se ha intenzione di prendere lezioni di sci, può fare un abbonamento che comprende le lezioni e gli impianti di risalita.



57) Non è una cattiva idea.  
Quanto viene a costare ?

RISPONDETE



RIPETETE

58) Per sei giorni di impianti e sei lezioni:  
centotrentacinquemila lire.

59) Non mi sembra caro.

RISPONDETE



RIPETETE

60) È vero. È la combinazione più economica  
che abbiamo trovato finora.



61) Questi pantaloni sono più  
pesanti. Quanto costano ?

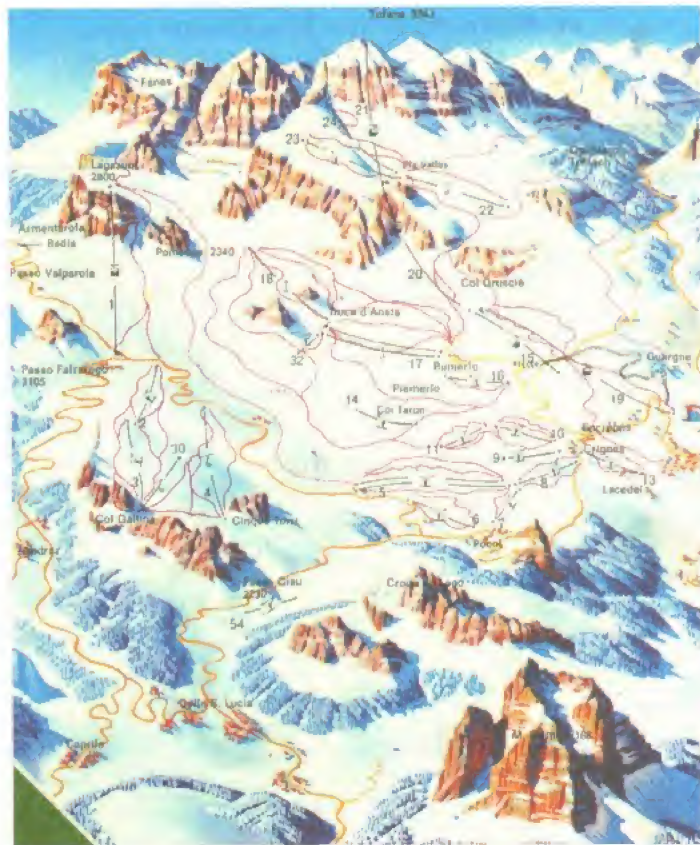
ASCOLTATE



62) Sono più cari degli altri: centoquindicimila  
lire.



segue →







63) Quali sono più resistenti ?



64) Sono resistenti gli uni come gli altri.  
Ambedue sono di tessuto elastico.



65) Questi hanno una linea più moderna.



66) Quali ti piacciono di più ?



67) Gli uni mi piacciono quanto gli altri.



68) Allora, possiamo comprare quelli che costano meno.





69) Questi pantaloni sono più pesanti. Quanto costano ?

RISPONDETE



RIPETETE

70) Sono più cari degli altri: centoquindicimila lire.

71) Quali sono più resistenti ?

RISPONDETE



RIPETETE

72) Sono resistenti gli uni come gli altri. Ambedue sono di tessuto elastico.

73) Questi hanno una linea più moderna.

RISPONDETE



RIPETETE

74) Quali ti piacciono di più ?

75) Gli uni mi piacciono quanto gli altri.

RISPONDETE



RIPETETE

76) Allora, possiamo comprare quelli che costano meno.

77) Uff, come sono stanco !



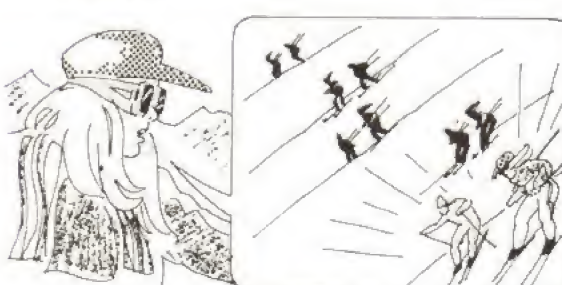
78) Io sono stanca quanto te, ma non mi lamento.

ASCOLTATE



79) Abbiamo fatto una discesa stupenda !

80) Sì, una delle più belle di tutta la settimana.



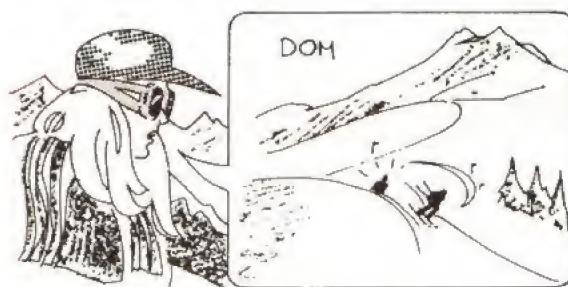
segue ➔



81) Forse, la più difficile di tutte.



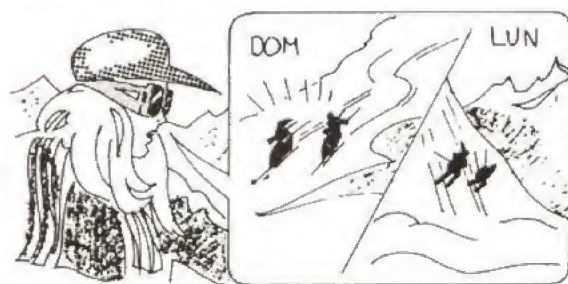
82) Anche quella di ieri è stata difficile.



83) Non so se era difficile come questa.



84) Oggi la neve è in condizioni peggiori di ieri.



85) Uff, come sono stanco !

RISPONDETE



RIPETETE

86) Io sono stanca quar.to te, ma non mi lamento.

87) Abbiamo fatto una discesa stupenda !

RISPONDETE



RIPETETE

88) Sì, una delle più belle di tutta la settimana.

89) Forse, la più difficile di tutte.

RISPONDETE



RIPETETE

90) Anche quella di ieri è stata difficile.

91) Non so se era difficile come questa.

RISPONDETE



RIPETETE

92) Oggi la neve è in condizioni peggiori di ieri.





# B/VOCABOLARIO

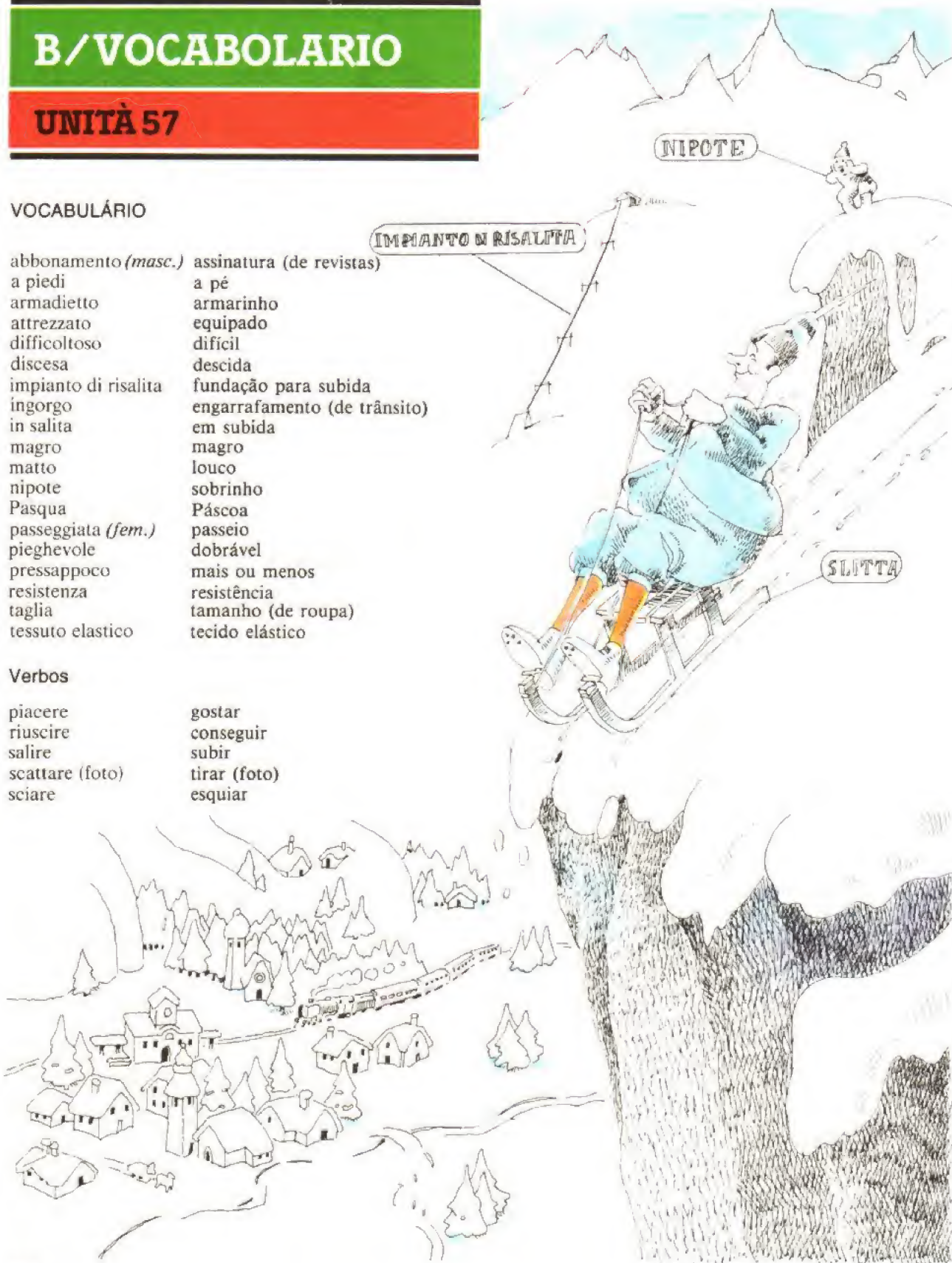
## UNITÀ 57

### VOCABULÁRIO

abbonamento ( <i>masc.</i> )	assinatura (de revistas)
a piedi	a pé
armadietto	armário
attrezzato	equipado
difficoltoso	difícil
discesa	descida
impianto di risalita	fundação para subida
ingorgo	engarrafamento (de trânsito)
in salita	em subida
magro	magro
matto	louco
nipote	sobrinho
Pasqua	Páscoa
passeggiata ( <i>fem.</i> )	passeio
pieghevole	dobrável
pressappoco	mais ou menos
resistenza	resistência
taglia	tamanho (de roupa)
tessuto elastico	tecido elástico

### Verbos

piacere	gostar
riuscire	conseguir
salire	subir
scattare (foto)	tirar (foto)
sciare	esquiar





## C/DIALOGO

### UNITÀ 57

#### RICORDI DELLE VACANZE

*Enrico:* Sono le foto che avete scattato quando siete andati a sciare ?

*Paolo:* Sì, alcune non sono male. Ma le tue foto sono sempre migliori delle mie !

*Enrico:* Me le fai vedere ? Chi c'è sullo slittino con Carletto ?

*Paolo:* È un mio nipotino. Ha sei mesi meno di Carletto, ma è più alto di lui.

*Enrico:* Vedo che avete avuto bel tempo.

*Paolo:* Sì, un tempo splendido. Migliore dell'anno scorso, quando nevicò quasi tutta la settimana.

*Enrico:* C'era molta neve ?

*Paolo:* Meno dell'anno passato. Eravamo già a fine stagione.

*Enrico:* L'anno scorso siete andati in Valtellina. Quest'anno avete preferito Cortina d'Ampezzo ?

*Paolo:* Sì, le piste sono molto più lunghe e gli impianti di risalita sono più numerosi. Ma in Valtellina l'ambiente è più familiare.





# **D DAL VIVO**

## PERGUNTAS SOBRE TAMANHOS, MEDIDAS, DISTÂNCIAS

Numa loja de artigos esportivos.

*Uma cliente:* Vorrei una tuta per mio marito.  
*Il commesso:* Che taglia ha?  
*La cliente:* Beh, a dire il vero, non lo so con esattezza.  
*Il commesso:* Quanto è alto?  
*La cliente:* Un metro e settanta, più o meno.  
*Il commesso:* E quanto pesa?  
*La cliente:* Sui settantacinque chili.  
*Il commesso:* Allora una taglia 50 dovrebbe andargli bene. È più o meno come me?  
*La cliente:* L'altezza è pressappoco la stessa, ma mi pare che lui sia un po' più magro.



Numa loja de móveis.

*Signora Bianchi:* Potrebbe indicarmi, per favore, le misure esatte di questo armadietto?  
*La commessa:* Certo, signora.  
*Signora Bianchi:* Di lunghezza, quant'è?  
*La commessa:* Un metro e cinquanta.  
*Signora Bianchi:* E di altezza?  
*La commessa:* Un metro e dieci.  
*Signora Bianchi:* Profondità?  
*La commessa:* Sessanta centimetri.  
*Signora Bianchi:* Pensavo che fosse più grande.  
 Tante grazie, signorina.



Entre marido e mulher.

*Patrizia:* Se vogliamo arrivare a Milano per l'ora di cena, a che ora dobbiamo partire di qui?  
*Mario:* Prima delle 16, direi.  
*Patrizia:* Non è troppo presto? Quanti chilometri sono da Genova a Milano?  
*Mario:* Centocinquanta circa. Ma troveremo molto traffico sull'autostrada e probabilmente ci saranno ingorghi al casello d'uscita e sulla strada per entrare in Milano.





# E/ESERCIZI

## UNITÀ 57

### Exercício 1

Forme orações conforme o modelo, modificando, quando necessário, o gênero e o número do adjetivo.

- alto/Carlo/Maria  
**Carlo è più alto di Maria.**  
**Carlo è (tanto) alto quanto Maria.**  
**Carlo è meno alto di Maria.**

- 1 - alto / Carlo / Maria
- 2 - caro / questa gonna / questi pantaloni
- 3 - simpatico / le bambine / i bambini
- 4 - moderno / i pantaloni / la camicia
- 5 - pratico / i sandali / le scarpe
- 6 - stanco / esse / noi

### Exercício 2

Transforme as orações abaixo, seguindo o exemplo.

- Quest'anno c'è più neve dell'anno scorso.  
**Quest'anno c'è meno neve dell'anno scorso.**  
**Quest'anno c'è tanta neve quanta l'anno scorso.**

- 1 - Quest'anno c'è più neve dell'anno scorso.
- 2 - Ho più denaro di te.
- 3 - Maria ha fatto più ginnastica di lui.
- 4 - Hanno tardato più di noi nel fare quel viaggio.
- 5 - Durante la partita, il Milan ha segnato più gol che l'Inter.
- 6 - Questa mattina tirava più vento di ieri.

### Exercício 3

Forme sete orações comparativas, relacionando as pessoas e objetos dos dois desenhos.





# F/GRAMMATICA

## UNITÀ 57

### IL COMPARATIVO

Cortina d'Ampezzo è **più grande e più attrezzata** della Valtellina.

In Valsassina gli alberghi sono **meno cari** che a Cortina.

Se preferisci una passeggiata **più facile**, potremmo andare sul Col Druscié.

Vedrai che io resisto nella marcia **meglio di te**.

Le piste rosse sono **più brevi e più facili** delle nere.

Questi pantaloni sono **più pesanti**.

Quali sono più resistenti? Sono **(tanto) resistenti** **gli uni come gli altri**.

Questi hanno una linea **più moderna**.

**Gli uni** mi piacciono **quanto gli altri**.

Io sono stanca **quanto te**, ma non mi lamento.

Propriedades, características ou qualidades entre duas pessoas, objetos ou circunstâncias podem ser comparadas utilizando-se o adjetivo no grau **comparativo**.

Se relacionarmos, por exemplo, as duas orações:

Le piste di Cortina d'Ampezzo sono numerose.  
Le piste della Valtellina sono numerose.

podemos considerar três tipos de relações entre ambas:

- a) Le piste di Cortina sono **più numerose** di quelle della Valtellina.
- b) Le piste di Cortina sono **tanto numerose** quanto quelle della Valtellina.
- c) Le piste di Cortina sono **meno numerose** di quelle della Valtellina.

A oração a) expressa o grau comparativo de superioridade — em italiano **comparativo di maggioranza** — por meio da fórmula **più + agg. + di** (ou **che**).

A oração b) expressa o grau comparativo de igualdade — em italiano **comparativo di uguaglianza** — por meio da fórmula **tanto + agg. + quanto** (ou **come**).

A oração c) expressa o grau comparativo de inferioridade — em italiano **comparativo di minoranza** — por meio da fórmula **meno + agg. + di** (ou **che**).

Em linguagem coloquial podemos encontrar algumas alterações nessas fórmulas, como mudança na ordem dos elementos ou mesmo supressão de alguns deles, a fim de dar ênfase ou agilidade à oração. Como já dissemos outras vezes, devido à herança latina, as línguas românicas possuem comparativos irregulares como:

buono: *migliore*  
 cattivo: *peggiore*  
 grande: *maggiore*  
 piccolo: *minore*  
 molto: *più*

Alguns comparativos como *anteriore, esteriore, inferiore, posteriore, superiore, ulteriore* etc. (cujo emprego é muito freqüente) não possuem grau positivo. Conseqüentemente, seria incorreto dizer *più migliore, meno maggiore, più inferiore* etc., uma vez que *migliore, maggiore* etc. já são comparativos.

A comparação também pode ser estabelecida entre substantivos, verbos e advérbios. Além disso, na formação do comparativo alguns elementos repetidos podem ser eliminados e substituídos pelos pronomes correspondentes.

Finalmente, quando o segundo termo da comparação for um pronome da *primeira, segunda ou terceira pessoa do singular*, emprega-se sempre a forma oblíqua do pronome, jamais o pronome no caso reto (como acontece em português).

Assim, as expressões:

Eu sou mais alto do *que* você.  
 Você é menos alto do *que* eu.

são traduzidas por:

Io sono più alto *di te* (nunca *di tu*).  
 Tu sei meno alto *di me* (nunca *di io*).

### TABELA DE CORREÇÃO DOS EXERCÍCIOS

#### Exercício 1

- 2 - Questa gonna è più cara di questi pantaloni.  
Questa gonna è (tanto) cara quanto questi pantaloni.  
Questa gonna è meno cara di questi pantaloni.
- 3 - Le bambine sono più simpatiche dei bambini.  
Le bambine sono simpatiche quanto i bambini (tanto simpatiche quanto).  
Le bambine sono meno simpatiche dei bambini.
- 4 - I pantaloni sono più moderni della camicia.  
I pantaloni sono (tanto) moderni quanto la camicia.  
I pantaloni sono meno moderni della camicia.
- 5 - I sandali sono più pratici delle scarpe.  
I sandali sono (tanto) pratici quanto le scarpe.  
I sandali sono meno pratici delle scarpe.
- 6 - Esse sono più stanche di noi.  
Esse sono (tanto) stanche quanto noi.  
Esse sono meno stanche di noi.

#### Exercício 2

- 2 - (Io) ho meno denaro di te.  
Ho tanto denaro quanto (come) te.
- 3 - Maria ha fatto meno ginnastica di lui.  
Maria ha fatto (tanta) ginnastica quanto (come) lui.
- 4 - Hanno tardato meno di noi nel fare quel viaggio.  
Hanno tardato (tanto) quanto (come) noi nel fare quel viaggio.
- 5 - Durante la partita, il Milan ha segnato meno gol dell'Inter.  
Durante la partita, il Milan ha segnato tanti gol quanti l'Inter.
- 6 - Questa mattina tirava meno vento di ieri.  
Questa mattina tirava (tanto) vento quanto (come) ieri.

#### Exercício 3

- 1 - Marco è più magro di Giulio.
- 2 - Leone è più grande di Fido.
- 3 - Il poliziotto del disegno 1 è più bello di quello del disegno 2.
- 4 - L'albergo Epoca è più antico dell'albergo Moderno.
- 5 - Il muro del disegno 1 è più alto di quello del disegno 2.
- 6 - La macchina fotografica del disegno 1 è meno cara di quella del 2.
- 7 - La cinepresa del disegno 1 è (tanto) cara quanto quella del 2.

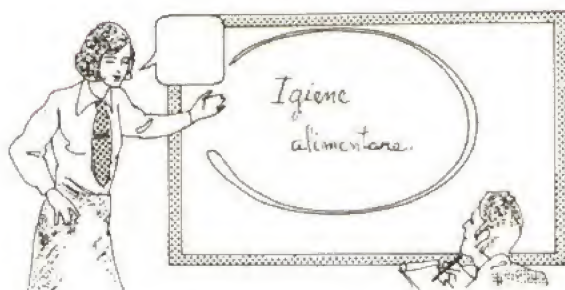


# A/CONVERSAZIONE

## UNITÀ 58

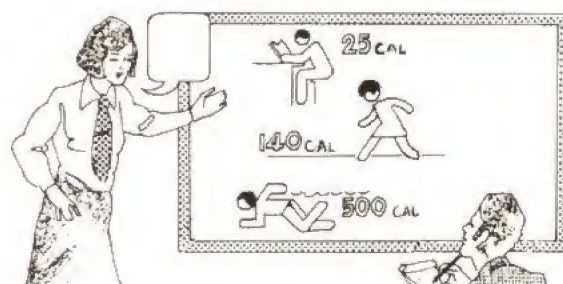


- 1) Il tema più importante del programma di questo corso è l'igiene alimentare.

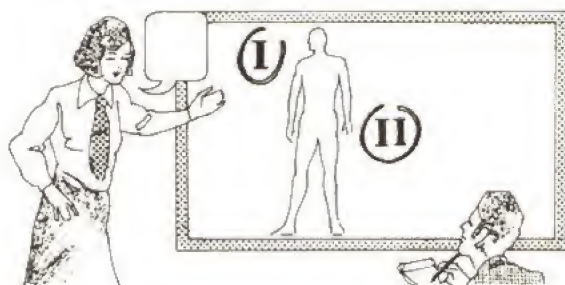


- 2) In primo luogo, bisogna conoscere le necessità dell'organismo e i mezzi per soddisfarle.

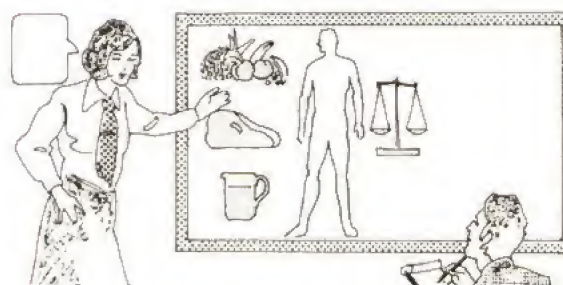
ASCOLTATE



- 3) Le necessità dell'organismo si possono classificare in due tipi.

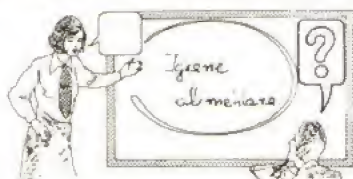


- 4) Le necessità quantitative e le necessità qualitative.



- 5) Qual è il tema più importante del programma di questo corso ?

RISPONDETE

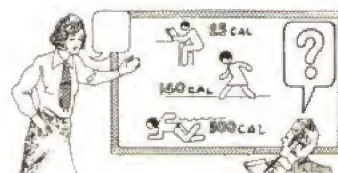


RIPETETE

- 6) Il tema più importante del programma di questo corso è l'igiene alimentare.

- 7) Che cosa bisogna conoscere in primo luogo ?

RISPONDETE

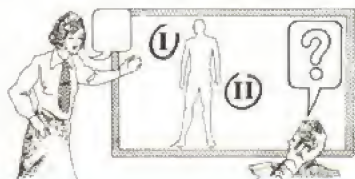


RIPETETE

- 8) In primo luogo, bisogna conoscere le necessità dell'organismo e i mezzi per soddisfarle.

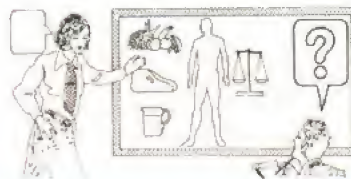


9) Come si possono classificare le necessità dell'organismo ?



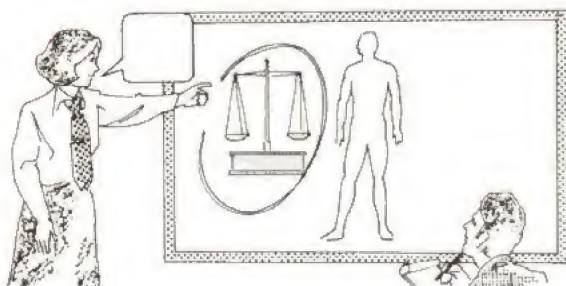
10) Le necessità dell'organismo si possono classificare in due tipi.

11) Quali sono ?



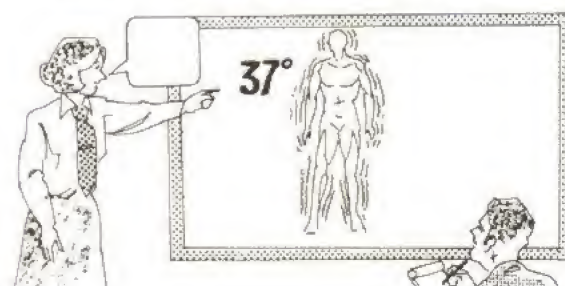
12) Le necessità quantitative e le necessità qualitative.

13) Vediamo ora quali sono le necessità quantitative.

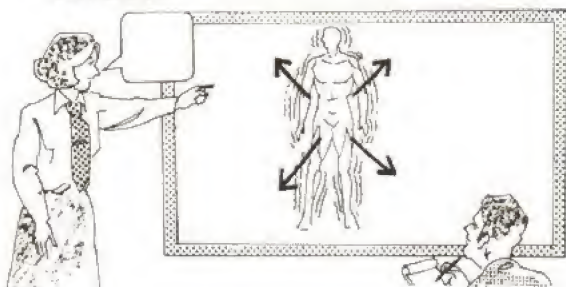


14) Prima di tutto, non dobbiamo dimenticare che il corpo umano si mantiene a una temperatura di circa 37 gradi.

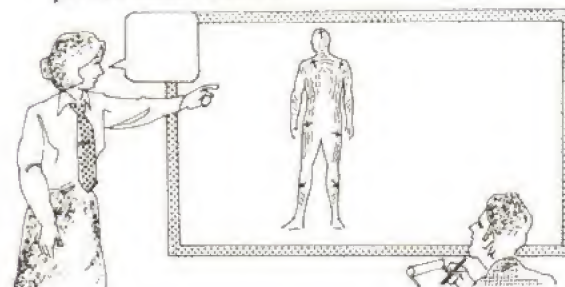
ASCOLTATE



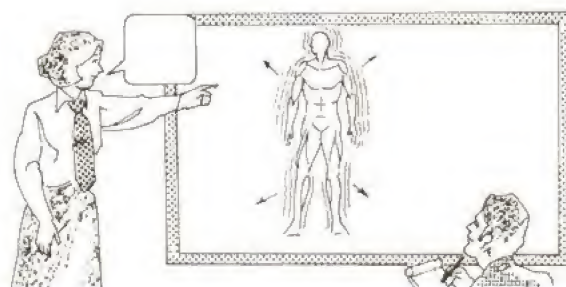
15) Generalmente viviamo in un ambiente più freddo, perciò la perdita di calore è costante.



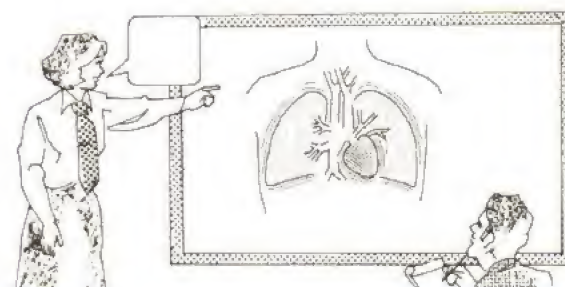
16) La temperatura si mantiene costante perché questa perdita viene compensata producendo calore.



17) Il calore viene prodotto dai muscoli.



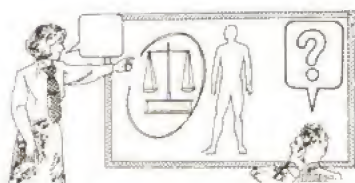
18) E alcuni organi, come il cuore o i polmoni, lavorano senza tregua.





19) Che cosa dobbiamo vedere ora ?

RISPONDETE

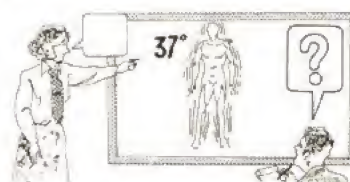


RIPETETE

20) Vediamo ora quali sono le necessità quantitative.

21) Di che cosa si deve tener conto prima di tutto ?

RISPONDETE

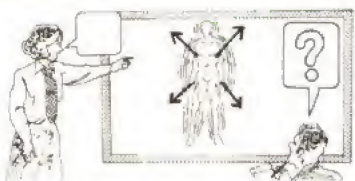


RIPETETE

22) Prima di tutto, non dobbiamo dimenticare che il corpo umano si mantiene a una temperatura di circa 37 gradi.

23) Perché si perde calore costantemente ?

RISPONDETE

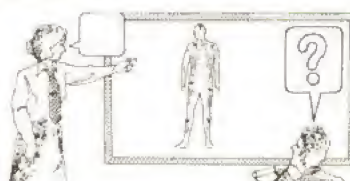


RIPETETE

24) Generalmente viviamo in un ambiente più freddo, perciò la perdita di calore è costante.

25) Come si mantiene costante la temperatura ?

RISPONDETE

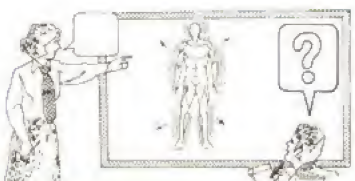


RIPETETE

26) La temperatura si mantiene costante perché questa perdita viene compensata producendo calore.

27) Chi produce il calore ?

RISPONDETE

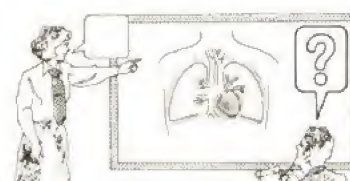


RIPETETE

28) Il calore viene prodotto dai muscoli.


29) Esistono organi che lavorano senza tregua ?

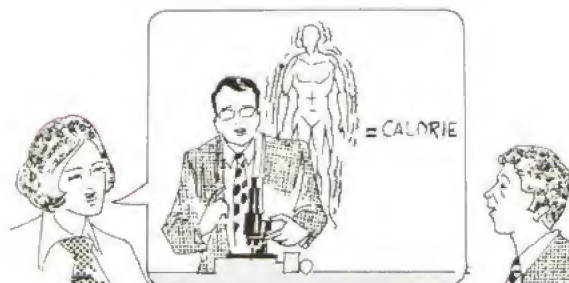
RISPONDETE



RIPETETE

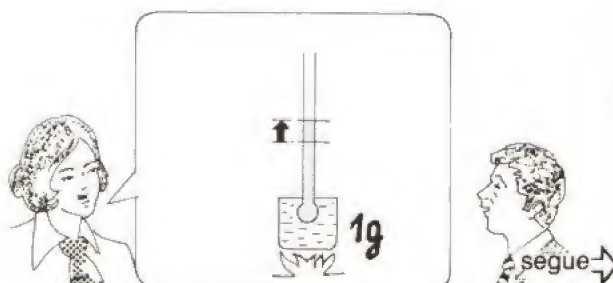
30) Sì, alcuni organi, come il cuore o i polmoni, lavorano senza tregua.


 31) I biologi esprimono le necessità dell'organismo in calorie.



32) La caloria è la quantità di calore necessaria per elevare di un grado la temperatura di un grammo d'acqua.

ASCOLTATE



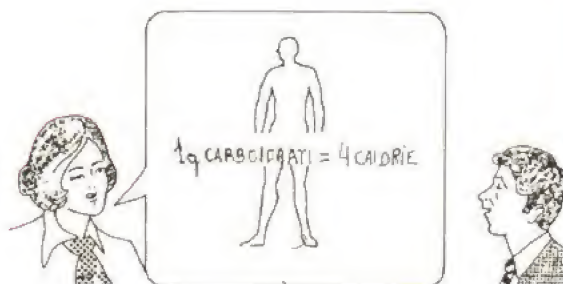
segue →



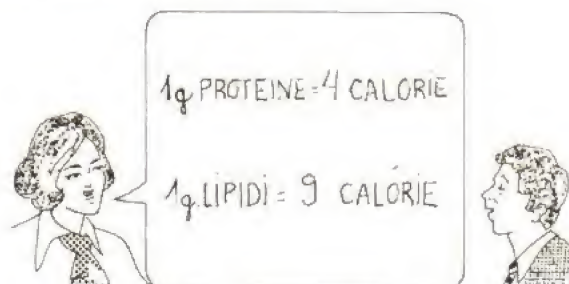
- 33) Un adulto che effettui un lavoro muscolare normale consuma quotidianamente circa 2400 calorie.



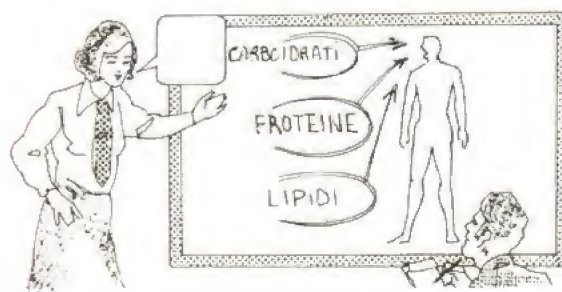
- 34) È stato dimostrato che un grammo di carboidrati apporta all'organismo 4 calorie.



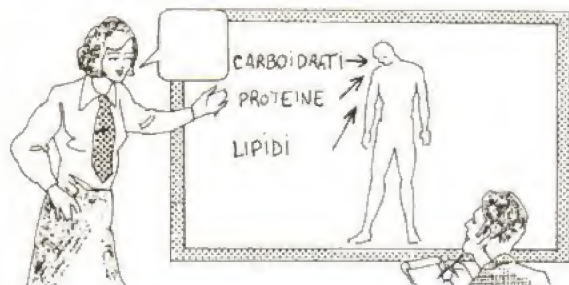
- 35) Un grammo di proteine apporta 4 calorie e un grammo di lipidi 9 calorie.



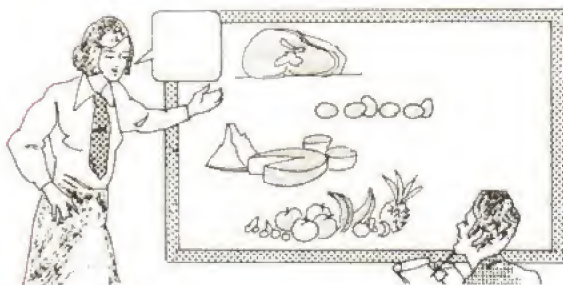
- 36) L'organismo ha necessità di questi tre tipi di alimenti.



- 37) Non è possibile vivere con una sola di queste sostanze.



- 38) Di conseguenza si presenta un problema qualitativo.



- 39) Come esprimono i biologi le necessità dell'organismo?

RISPONDETE



RIPETETE

- 40) I biologi esprimono le necessità dell'organismo in calorie.

- 41) Come si definisce la caloria?

RISPONDETE



RIPETETE

- 42) La caloria è la quantità di calore necessaria per elevare di un grado la temperatura di un grammo d'acqua.



43) Quante calorie al giorno consuma un adulto ?

RISPONDETE

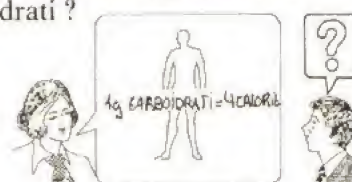


RIPETETE

44) Un adulto che effettui un lavoro muscolare normale consuma quotidianamente circa 2400 calorie.

45) Quante calorie sono apportate all'organismo da un grammo di carboidrati ?

RISPONDETE

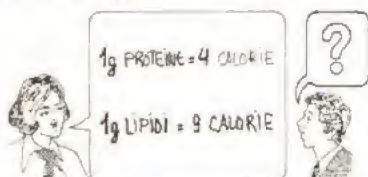


RIPETETE

46) È stato dimostrato che un grammo di carboidrati apporta all'organismo 4 calorie.

47) Quante calorie sono apportate all'organismo da un grammo di proteine e quante da un grammo di lipidi ?

RISPONDETE

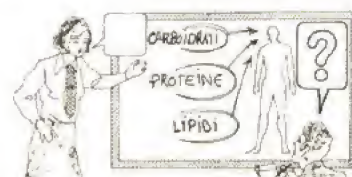


RIPETETE

48) Un grammo di proteine apporta 4 calorie e un grammo di lipidi 9 calorie.

49) Sono necessari questi tre tipi di alimenti ?

RISPONDETE



RIPETETE

50) Sì, l'organismo ha necessità di questi tre tipi di alimenti.

51) Si può vivere con una sola di queste sostanze ?

RISPONDETE

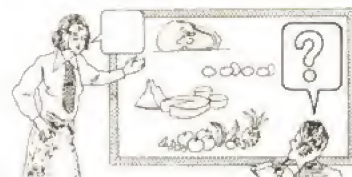


RIPETETE

52) No, non è possibile vivere con una sola di queste sostanze.

53) Quale problema si crea in tal modo ?

RISPONDETE



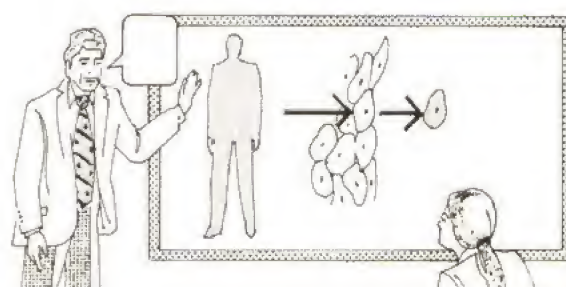
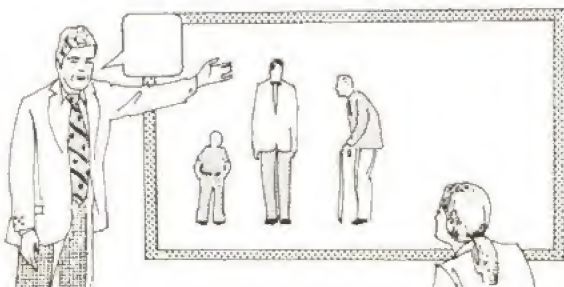
RIPETETE

54) Di conseguenza si presenta un problema qualitativo.

55) Le necessità dell'individuo sono diverse, secondo l'età di esso.

56) L'adulto ha bisogno di sostituire le cellule consumate.

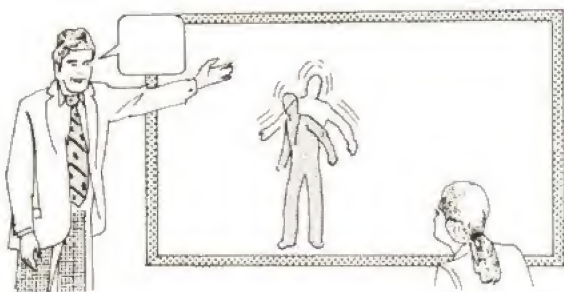
ASCOLTATE



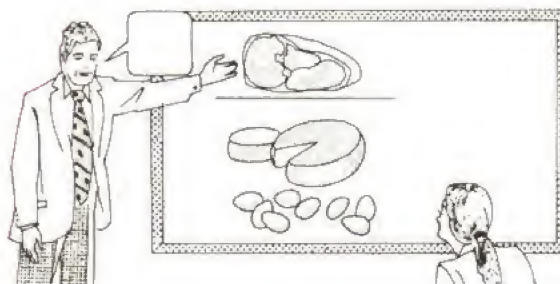
segue →



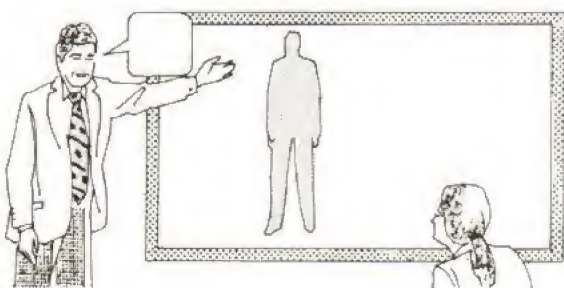
57) Il bambino ha bisogno di produrre nuovi tessuti.



58) Queste necessità sono soddisfatte dagli alimenti.



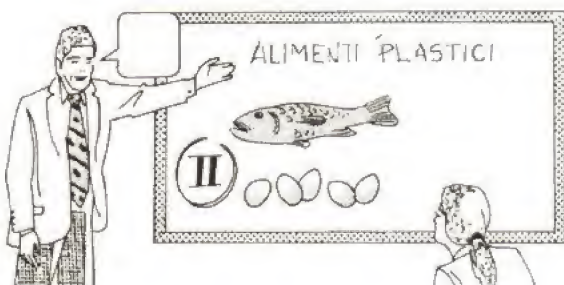
59) Riassumendo, l'organismo ha bisogno:



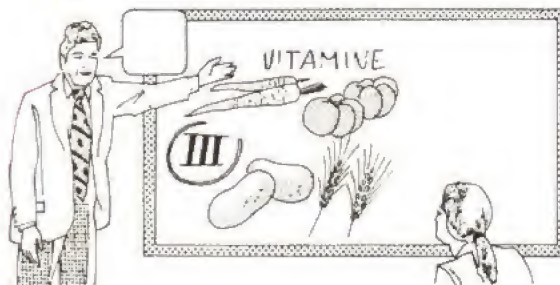
60) Per prima cosa di alimenti definiti energetici, ossia che producono energia.



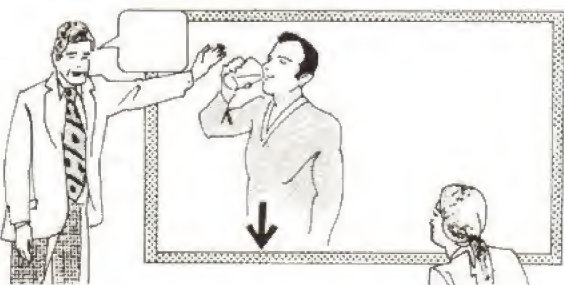
61) Per seconda cosa di alimenti definiti plastici, ossia che servono alla formazione e alla riparazione dei tessuti.



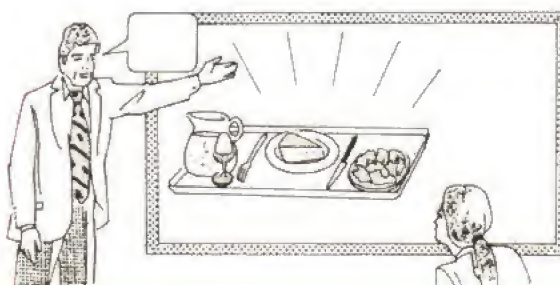
62) Per terza cosa di vitamine, ossia sostanze indispensabili per il mantenimento dell'organismo.



63) E infine di tanta acqua quanta se ne perde attraverso il sudore e l'urina.

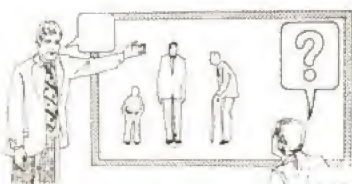


64) Da tutto ciò si deduce che è necessaria un'alimentazione variata ed equilibrata.





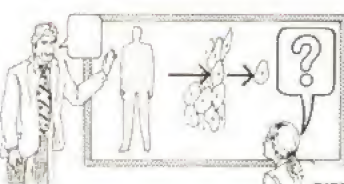
65) Come variano le necessità dell'individuo ? *RISPONDETE*



*RIPETETE*

66) Le necessità dell'individuo sono diverse, secondo l'età di esso.

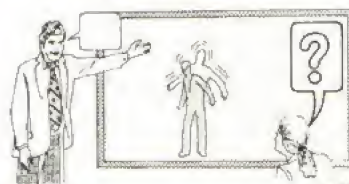
67) Di cosa ha bisogno l'adulto ? *RISPONDETE*



*RIPETETE*

68) L'adulto ha bisogno di sostituire le cellule consumate.

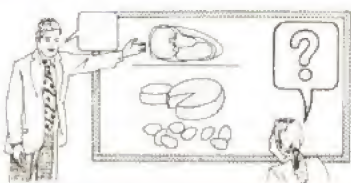
69) Di cosa ha bisogno il bambino ? *RISPONDETE*



*RIPETETE*

70) Il bambino ha bisogno di produrre nuovi tessuti.

71) Come vengono soddisfatte tali necessità ? *RISPONDETE*



*RIPETETE*

72) Queste necessità sono soddisfatte dagli alimenti.

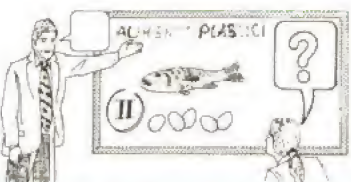
73) Di che cosa ha bisogno l'organismo per prima cosa ? *RISPONDETE*



*RIPETETE*

74) Per prima cosa ha bisogno di alimenti definiti energetici, ossia che producono energia.

75) Per seconda cosa ? *RISPONDETE*



*RIPETETE*

76) Per seconda cosa di alimenti definiti plastici, ossia che servono alla formazione e alla riparazione dei tessuti.

77) Per terza cosa ? *RISPONDETE*



*RIPETETE*

78) Per terza cosa di vitamine, ossia sostanze indispensabili per il mantenimento dell'organismo.

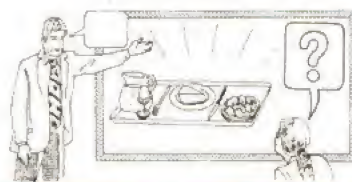
79) E infine ? *RISPONDETE*



*RIPETETE*

80) E infine di tanta acqua quanta se ne perde attraverso il sudore e l'urina.

81) Che cosa si deduce da tutto ciò ? *RISPONDETE*



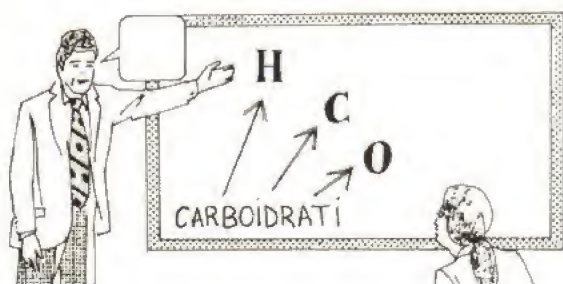
*RIPETETE*

82) Da tutto ciò si deduce che è necessaria un'alimentazione variata ed equilibrata.

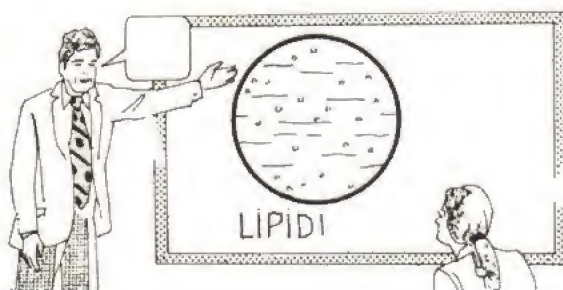




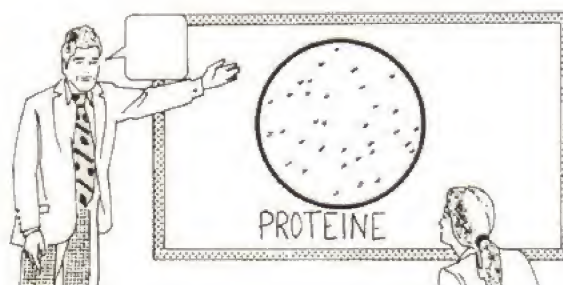
84) I carboidrati sono composti organici formati da idrogeno, carbonio e ossigeno.



86) I lipidi sono sostanze naturali non solubili nell'acqua.

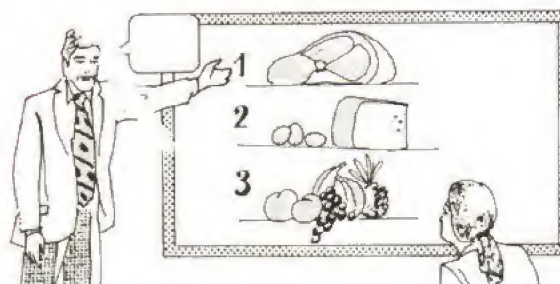


88) Le proteine sono sostanze organiche azotate.

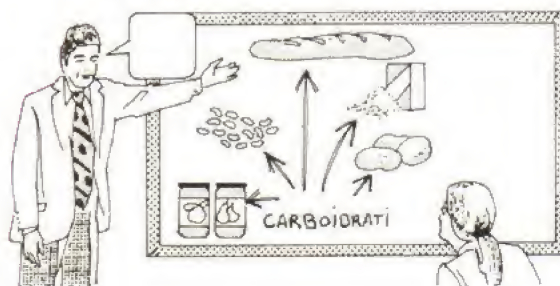


83) Una buona alimentazione deve contenere tutte le sostanze di cui abbiamo parlato.

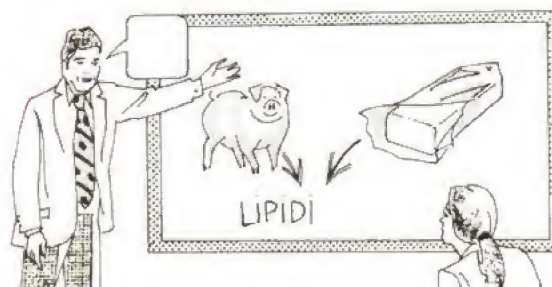
ASCOLTATE



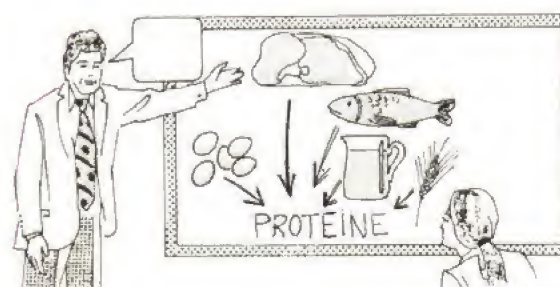
85) Sono contenuti nel pane, nella pasta, nei legumi, nelle patate e nelle marmellate.



87) Si trovano nei grassi di origine animale o vegetale.



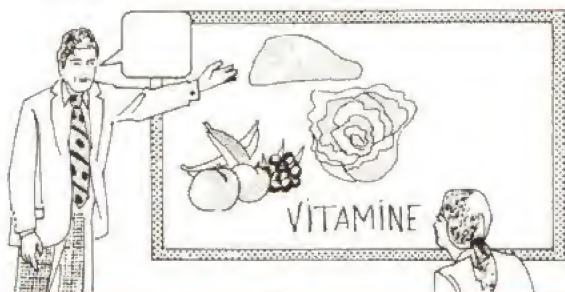
89) La carne, il pesce, le uova, il latte e i cereali sono ricchi di proteine.



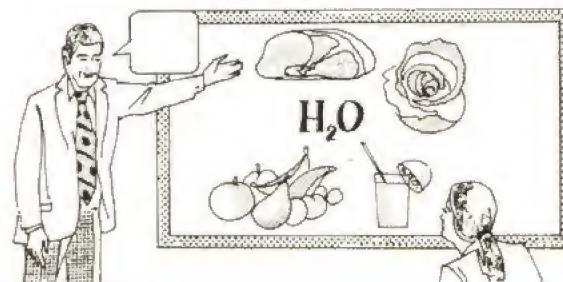
segue ➔



90) Le vitamine si trovano principalmente nelle materie grasse, nei legumi e nella frutta.

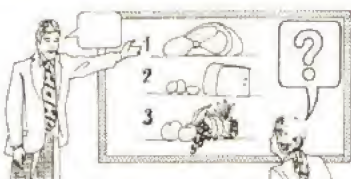


91) L'acqua necessaria all'organismo si ricava dalle bevande e da quasi tutti gli alimenti.



92) Come dev'essere composta una buona alimentazione ?

RISPONDETE



RIPETETE

93) Una buona alimentazione deve contenere tutte le sostanze di cui abbiamo parlato.

94) Che cosa sono i carboidrati ?

RISPONDETE



RIPETETE

95) I carboidrati sono composti organici formati da idrogeno, carbonio e ossigeno.

96) Dove si trovano i carboidrati ?

RISPONDETE

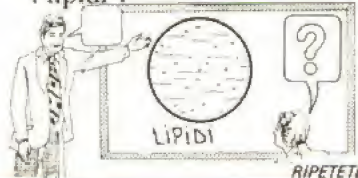


RIPETETE

97) Sono contenuti nel pane, nella pasta, nei legumi, nelle patate e nelle marmellate.

98) Che cosa sono i lipidi ?

RISPONDETE

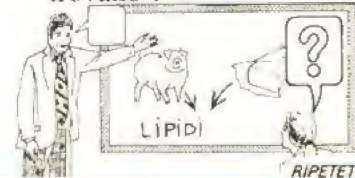


RIPETETE

99) I lipidi sono sostanze naturali non solubili nell'acqua.

100) Dove si trovano ?

RISPONDETE

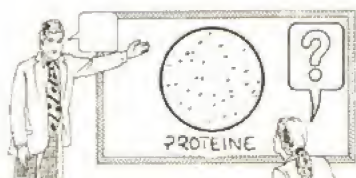


RIPETETE

101) Si trovano nei grassi di origine animale o vegetale.

102) Che cosa sono le proteine ?

RISPONDETE

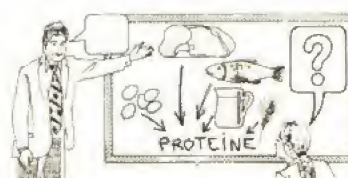


RIPETETE

103) Le proteine sono sostanze organiche azotate.

104) Quali alimenti sono ricchi di proteine ?

RISPONDETE



RIPETETE

105) La carne, il pesce, le uova, il latte e i cereali sono ricchi di proteine.



106) Dove si trovano di solito le vitamine ?

RISPONDETE

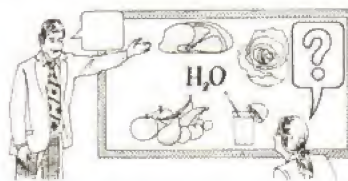


RIPETETE

107) Le vitamine si trovano principalmente nelle materie grasse, nei legumi e nella frutta.

108) Dove si ricava l'acqua necessaria all'organismo?

RISPONDETE



RIPETETE

109) L'acqua necessaria all'organismo si ricava dalle bevande e da quasi tutti gli alimenti.



## B/VOCABOLARIO

### UNITÀ 58

#### VOCABULÁRIO

acqua	água
alimentare	alimentar
ampolla	ampola
angolo	ângulo
anzitutto	antes de tudo
astro	astro
attrito	atrito
azotato	nitrogenado
bevanda	bebida
biologo	biologista
blu	azul
carboidrato (anche glucide)	carboidrato
carbonio	carbono
cellula	célula
cereale	cereal

colonna vertebrale	coluna vertebral
combinazione	combinação
corpo	corpo
cromatico	cromático
cuore	coração
deviazione	desvio
di conseguenza	em consequência
dibattito	debate
difrazione	difração
dispositivo	dispositivo
effetto	efeito
elettrone	elétron
energetico	energético
esso	ele
energia cinetica	energia cinética
età	idade
fascio	feixe
femore	fêmur
filamento	filamento
fischio	assobio
flusso	fluxo
freddo	frio
galassia	galáxia
gassoso	gasoso
galleggiante	flutuante
giallo	amarelo
Giove	Júpiter
grasso (masc.)	gordura
igiene	higiene
incidente	que incide
infrarosso	infravermelho
insolito	insólito
interrogativo	interrogativo
lampada	lâmpada
legume	legume



lipide	lipídeo
liquido	líquido
luce	luz
luminoso	luminoso
luogo	lugar
luna	lua
massa	massa
miliardo	bilhão
monocromatico	monocromático
mulinello	moinho
muscolo	músculo
natura	natureza
necessità	necessidade
occhio	olho
onda	onda
organo	órgão
origine	origem
ossigeno	oxigênio
osso	osso
pala	pá
particella	partícula
pasta	massa

percorso	percurso
perdita	perda
plastico	plástico
polmone	pulmão
propagazione	propagação
proteina (anche protide)	proteína
qualitativo	qualitativo
quantitativo	quantitativo
quotidiano	quotidiano
radiazione	radiação
raggio	raio
retto	reto
reversibile	reversível
riparazione	reparo
riflessione	reflexão
riflesso	reflexo
rifrazione	refração
schermo	tela (para projeções)
scoliosi	escoliose
solido	sólido
sorgente	fonte
sostanza	substância
specchio	espelho
spettroscopio	espectroscópio
stella	estrela
sudore	suor
tessuto	tecido
trasparente	transparente
ultravioletto (masc.)	ultravioleta
uovo	ovo
urina	urina
urto	choque, batida
ventaglio	leque
verso	em direção a
vetro	vidro
violetto (masc.)	violeta
vuoto	vazio



#### Verbos

allontanarsi	afastar-se
attraversare	atravessar
avvicinarsi	aproximar-se
classificare	classificar
consumare	gastar
deviare	desviar
dimenticare	esquecer
focalizzare	focalizar
galleggiare	flutuar
perdere	perder
produrre	produzir
proiettare	projetar
riassumere	resumir
rimbalzare	rebotar
spiegare	explicar
spostare	deslocar
stimolare	estimular
subire	submeter-se a
urtare	chocar, bater



## C/LETTURA

### UNITÀ 58

#### La luce

1 La luce consiste in un flusso di radiazioni capaci di stimolare i nostri occhi, determinando in tal modo le sensazioni visive. Tali radiazioni sono riflesse dai corpi che incontrano durante il loro percorso, oppure, se tali corpi sono trasparenti, li attraversano cambiando però direzione e velocità. Quando pervengono a noi, quella lente naturale che è il cristallino dell'occhio le focalizza e le proietta sulla retina.

9 Un raggio di luce è generalmente costituito dalla combinazione di diversi tipi di radiazioni elementari che si definiscono *monocromatiche* perché ciascuna di esse determina la percezione di un determinato colore. Ciò si può constatare osservando, ad esempio, come un prisma di vetro "scompone" la luce bianca del Sole (o di una lampada incandescente) in un ventaglio di raggi luminosi, che proiettano, su uno schermo collocato dietro al prisma, tutta la gamma dei colori, dal rosso al violetto.

18 La luce è della stessa natura di altre radiazioni (quali le radioonde, le microonde, i raggi infrarossi e ultravioletti, i raggi X e i raggi gamma), che sono invece invisibili poiché non stimolano nel modo appropriato le cellule della nostra retina.

#### La propagazione della luce

24 Tutte le radiazioni monocromatiche si propagano nel vuoto in linea retta e alla velocità di circa 300 000 km al secondo, vale a dire a oltre un miliardo di chilometri l'ora. Tale velocità (che è nota come "velocità della luce") è indipendente dal movimento della sorgente luminosa. Immaginiamo per un momento di trovarci nel vuoto, a una certa distanza da una lampada al sodio (che emette una tipica radiazione gialla), e di misurare la velocità della luce da essa emessa. Il risultato sarà di 300 000 km al secondo. Supponiamo quindi di allontanarci a grande velocità dalla lampada, mettiamo a 100 000 km al secondo. La velocità della luce risulterà la stessa anche in questo caso, ma il suo colore ci apparirà "spostato" verso il rosso. La velocità della luce non cambia nemmeno se avanziamo in direzione della sorgente luminosa, ma in tal caso il colore della luce ci apparirà spostato verso il violetto. Un fenomeno analogo si manifesta anche nel caso delle onde sonore (il fischio di un treno che si avvicina ci sembra più acuto di quello dello stesso treno quando si allontana) e viene chiamato *effetto Doppler* dal nome del fisico che lo scoprì. Direzione e velocità della luce possono cambiare, anche in forma complessa, quando essa attraversa una "materia" trasparente, gassosa, liquida o solida. In questo caso le radiazioni luminose si propagano più lentamente che nel vuoto. Nell'aria l'azione frenante è dell'ordine dei 100 km al secondo, mentre nel vetro risulta maggiore di circa mille volte. Tale effetto dipende anche dal colore della luce ed è più sensibile per la radiazione violetta che per quella rossa. Quando un raggio di luce incide sulla superficie liscia di

54 un corpo, viene riflesso, cioè viene rinviato di nuovo verso l'esterno. In tal caso la luce si comporta come se rimbalzasse, dato che il raggio riflesso forma con la perpendicolare alla superficie del corpo un angolo uguale a quello del raggio incidente. Tale effetto, che è indipendente dal colore della luce, viene usato per la fabbricazione degli specchi.

61 Non tutta la radiazione *incidente*, però, subisce gli effetti della riflessione. Se il corpo su cui incide la luce è opaco, assorbe una parte della luce e si riscalda; se invece è trasparente, una parte della radiazione attraversa la sua superficie e si trasmette al suo interno. Si ha allora il fenomeno della *rifrazione*, ossia il raggio prosegue in una direzione diversa da quella d'origine e la sua deviazione dipende dalla natura della sostanza trasparente. Un raggio di sole che passi dall'aria al vetro o all'acqua, ad esempio, renderà manifesto tale fenomeno.

71 La rifrazione dipende anche dal colore della luce, e in particolare è più accentuata per le radiazioni violette che per quelle rosse. Per questo motivo le diverse radiazioni monocromatiche che formano un raggio luminoso subiscono deviazioni differenti (vengono *disperse*) quando attraversano un mezzo trasparente. L'effetto è particolarmente accentuato quando il mezzo ha la forma di un prisma; e questa è la ragione per cui gli spettroscopi (dispositivi con i quali viene analizzata la composizione cromatica della luce) utilizzano appunto prismi di cristallo.

#### Strani effetti

81 Ci siamo occupati fino a questo punto della propagazione della luce; ma la luce produce anche effetti meccanici. Difatti, se inviamo un fascio di luce sulle pale di un mulinello (collocato in una campana a vuoto e montato in modo da essere soggetto a un attrito trascurabile, queste si mettono in rapida rotazione. Ciò dimostra che la luce possiede un'energia cinetica capace di agire sui corpi materiali e di metterli in moto.

88 Se poi la luce incide su una nube di elettroni galleggianti nello spazio (come accade, ad esempio, in taluni nuclei galattici) si determina l'*effetto Compton*. Nell'urto le radiazioni luminose si diffondono e il loro colore si sposta verso il rosso, mentre gli elettroni vengono deviati e acquistano velocità. L'effetto è reversibile (e in tal caso si parla di *effetto Compton inverso*): ad esempio, talune galassie particolarmente attive emettono fasci di elettroni e protoni che cedono per urto parte della loro energia alla luce facendo deviare il suo colore verso il violetto.

#### Onde o particelle?

99 Ora che conosciamo i fenomeni luminosi più importanti, possiamo finalmente capire perché sia tanto complesso il problema della natura della luce. A volte la luce si comporta come se fosse costituita da un flusso di corpuscoli: può infatti propagarsi nel vuoto e urtare contro corpi o particelle materiali. Altre volte la luce è soggetta a fenomeni di diffrazione e di rifrazione e la sua velocità cambia secondo il mezzo che attraversa. Questi sono fenomeni tipici delle onde, tant'è vero che si riscontrano anche nel caso del suono e delle onde del mare. Che cosa emettono dunque le sorgenti di luce: una massa di particelle o una serie di onde?

112 Questo interrogativo ha dominato per diversi secoli il dibattito sulla natura della luce, fino a quando, agli inizi del secolo XX, si è capito che la contraddizione era in realtà solo apparente. Spieghiamoci meglio: parlando di



116 particelle, i fisici del passato pensavano a elementi di  
 117 materia che, sebbene minuscoli, si comportavano in ogni  
 118 occasione nello stesso modo dei corpi ordinari; conside-  
 119 ravano inoltre che ci fosse una netta distinzione fra onde  
 120 e particelle e, pertanto, a loro sembrava inesplicabile il  
 121 fatto che la luce presentasse questa duplice natura. Invece  
 122 non è così. La moderna *teoria quantistica* ha dimostrato  
 123 che a livello subatomico non vi è una netta distinzione tra  
 124 onde e particelle e che uno stesso "oggetto" può sembrare

125 comportarsi in ambedue i modi a seconda delle condizio-  
 126 ni. Ciò è proprio quanto avviene nel caso della luce, le  
 127 cui particelle, denominate *fotoni* o *quanti di luce*, possie-  
 128 dono realmente una duplice natura corpuscolare-ondula-  
 129 toria. Non è che i fotoni assumano di tanto in tanto il  
 130 comportamento tipico della onde: essi *sono* particelle  
 131 così come *sono* onde ed è solo per comodità di descrizio-  
 132 ne che noi, a seconda dei fenomeni, li consideriamo in  
 133 un modo o nell'altro.

## Exercício 1

Aqui você encontra algumas frases da LETTURA indicando as funções que representam:

	FRASE	FUNÇÃO
Linhas 12-14	Ciò si può constatare osservando ad esempio, come un prisma di vetro "scomponere" la luce bianca del Sole.	<i>exemplificação</i>
Linhas 1-2	La luce consiste in un flusso di radiazioni capaci di stimolare i nostri occhi.	<i>definição</i>
Linhas 91-94	Nell'urto le radiazioni luminose si diffondono e il loro colore si sposta verso il rosso, mentre gli elettroni vengono deviati e acquistano velocità.	<i>descrição</i>
Linhas 73-76	Per questo motivo le diverse radiazioni monocromatiche (...) subiscono deviazioni differenti quando attraversano un mezzo trasparente.	<i>causa</i>
Linhas 61-65	Non tutta la radiazione <i>incidente</i> , però, subisce gli effetti della riflessione. Se il corpo su cui incide la luce è opaco, assorbe una parte della luce e si riscalda; se invece è trasparente, una parte della radiazione attraversa la sua superficie e si trasmette al suo interno.	<i>classificação</i>

Diga quais dessas funções (exemplificação, definição, descrição, causa, classificação, dedução) encontram-se expressas nas seguintes linhas: 6-8; 9-12; 18-20; 24-27; 29-32; 32-35; 41-43; 44-47; 53-58; 62-65; 65-68; 68-70; 73-76; 78-80; 83-86; 86-88; 90-91; 91-94; 95-98; 102-103; 105-107; 122-126; 127.

## Exercício 2

Complete os espaços pontilhados com uma das seguintes palavras:

*pertanto, sebbene, come, perché, ad esempio, invece, in tal caso, tale, vale a dire.*

- 1 - Un raggio di luce è costituito dalla combinazione di diversi tipi di radiazioni elementari che si definiscono monocromatiche ... ciascuna di esse determina la percezione di un determinato colore.
- 2 - La luce è della stessa natura di altre radiazioni, che sono ... invisibili perché non stimolano le cellule della nostra retina.
- 3 - La luce si propaga nel vuoto a 300 000 km al secondo, ... a oltre un miliardo di chilometri l'ora.
- 4 - La velocità della luce non cambia nemmeno se avanziamo in direzione della sorgente luminosa, ma ... il colore della luce ci apparirà spostato verso il violetto.
- 5 - Un raggio di sole che passi dall'aria al vetro o all'acqua, ..., renderà manifesto ... fenomeno.
- 6 - Consideravano inoltre che ci fosse una netta distinzione tra onde e particelle e, ..., a loro sembrava inesplicabile il fatto che la luce presentasse questa duplice natura.
- 7 - A volte la luce si comporta ... se fosse costituita da un flusso di corpuscoli.
- 8 - I fisici del passato pensavano a elementi di materia che, ... minuscoli, si comportavano nello stesso modo dei corpi ordinari.

## Exercício 3

Complete as orações com a palavra correta:

- 1 - La luce ... in un flusso di radiazioni capaci di stimolare i nostri occhi.  
*consiste / è / sembra*
- 2 - La velocità della luce è ... dal movimento della sorgente luminosa.  
*dipendente / indipendente / proporzionale*
- 3 - Tale effetto ... anche dal colore della luce ed è più sensibile per la radiazione violetta che per quella rossa.  
*consiste / pare / dipende*
- 4 - Non tutta la radiazione ... subisce gli effetti della riflessione.  
*incidente / eccedente / coincidente*
- 5 - Un raggio di sole che ... dall'aria al vetro o all'acqua renderà manifesto tale fenomeno.  
*passa / passo / passi*
- 6 - La luce possiede un'energia cinetica ... di agire sui corpi materiali.  
*facile / capace / possibile*
- 7 - La luce è soggetta a fenomeni di ... e di rifrazione.  
*diffrazione / infrazione / defrazione*
- 8 - La moderna teoria quantistica ha ... che a livello subatomico non vi è una netta distinzione tra onde e particelle.  
*supposto / dimostrato / pensato*



# **D DAL VIVO**

## CLASSIFICAR / DEFINIR

No colégio.

*Il professore:* Mi dica lei, signorina Moretti: come si potrebbero classificare le ossa\* del corpo umano?

*Sig.na Moretti:* Le ossa si possono classificare in lunghe, corte e piatte.

*Il professore:* Può farmi l'esempio di un osso lungo?

*Sig.na Moretti:* Il femore, per esempio, è un osso lungo.



No colégio.

*Il professore:* Gianni, potresti darmi la definizione della scoliosi?

*Gianni:* La scoliosi è una deviazione della colonna vertebrale.

*Il professore:* Alberto, ti sembra completa la definizione data da Gianni?

*Alberto:* No. Avrebbe dovuto precisare che si tratta di una deviazione trasversale.



Em casa, Gianni está fazendo a lição.

*Gianni:* Puoi aiutarmi, mamma? Sto cercando un sinonimo di "insolito" e non lo trovo ...

*La mamma:* Un sinonimo di insolito? Non dirmi che non lo trovi! Raro, inconsueto, disusato, inusitato, infrequente ... Ne vuoi qualche altro?



\* O substantivo masculino *osso* pode ter dois plurais: um plural feminino *ossas*, que se refere aos ossos do corpo humano, e um plural masculino *ossi*, usado quando se trata dos ossos de animais.



## E/ESERCIZI

### UNITÀ 58

#### Exercício 1

Baseando-se nas informações encontradas na CONVERSAZIONE, responda às perguntas, completando as orações.

- 1 - Come si possono classificare le necessità dell'organismo?  
Si possono classificare in necessità ... e in necessità...
- 2 - Che cosa sono i carboidrati?  
I carboidrati sono composti organici formati da ...
- 3 - Qual è la prima necessità dell'organismo?  
Per prima cosa l'organismo ha bisogno di alimenti chiamati energetici, ossia...
- 4 - Che cosa sono le proteine?  
Le proteine sono sostanze ...
- 5 - Come si definisce la caloria?  
La caloria è la ... di calore necessaria per elevare ... la temperatura di un grammo d'acqua.
- 6 - Che cosa sono i lipidi?  
I lipidi sono sostanze ... non ... nell'acqua.

#### Exercício 2

Escolha a resposta correta para cada palavra ou expressão.

- 1 - Nella frase: "Quando un raggio luminoso colpisce un corpo possono accadere due cose", l'aggettivo "luminoso" significa:  
a) di luce;  
b) che ha un colore vivo;  
c) molto interessante.
- 2 - Nella frase: "La luce è il complesso di radiazioni visibili emesse da corpi ad altissima temperatura", il participio "emesse" significa:  
a) fatte;  
b) diffuse;  
c) irradiate.
- 3 - Nell'espressione: "corpuscoli animati da una grande velocità", l'aggettivo "animati" significa:  
a) che hanno vita propria;  
b) dotati;  
c) allegri.
- 4 - Nella frase: "Le sostanze opache forniscono una riflessione diffusa", il sostantivo "riflessione" significa:  
a) fenomeno per cui la luce viene rinviata verso l'esterno dalle superfici su cui incide;  
b) considerazione;  
c) meditazione.

- 5 - Nella frase: "L'esposizione prolungata del corpo a una luce molto intensa può avere effetti nocivi", il sostantivo "esposizione" significa:  
a) dissertazione;  
b) permanenza;  
c) mostra.
- 6 - Nella frase: "Nel tempio romano c'era sempre una luce sotto la custodia delle vestali", la parola "sotto" significa:  
a) affidata a;  
b) al disotto di;  
c) d'accordo con.

#### Exercício 3

Complete as orações com palavras ou expressões cujos diferentes significados foram utilizados no exercício 2.

- 1 - L' ... di pittura attirò una grande folla.
- 2 - Gianni ebbe un'idea ... e risolse il problema.
- 3 - La festa fu molto ... e non si smise di ballare fino all'alba.
- 4 - La cripta della cattedrale si trova ... l'altare.
- 5 - Le notizie ... nelle prime ore del mattino furono allarmanti.
- 6 - Dopo una profonda ... decise di non uscire di casa.

## F/GRAMMATICA

### UNITÀ 58

Vejamos algumas expressões e construções utilizadas para:

#### DEFINIRE

**La caloria è la quantità di calore necessaria per elevare di un grado la temperatura di un grammo d'acqua.**

L'organismo ha bisogno di **alimenti definiti energetici**, ossia che producono energia, e di **alimenti definiti plastici**, ossia che servono alla formazione e alla riparazione dei tessuti.

**La luce consiste in un flusso di radiazioni capaci di stimolare i nostri occhi.**

Un raggio di luce è costituito dalla **combinazione di diversi tipi di radiazioni elementari** che si definiscono **monocromatiche** perché ciascuna di esse determina la percezione di un determinato colore.

**La luce è della stessa natura di altre radiazioni** (quali le radioonde, le microonde, i raggi infrarossi e ultravioletti, i raggi X e i raggi gamma), che sono invece **invisibili poiché non stimolano nel modo appropriato le cellule della nostra retina.**

Quando un raggio di luce colpisce la superficie liscia di un corpo viene **riflesso**, cioè viene **rinvio di nuovo verso l'esterno.**

**I pianeti sono astri che gravitano attorno al sole.**



### CHIEDERE UNA DEFINIZIONE

Che cosa sono le vitamine ?  
 In che consiste una buona alimentazione ?  
 Gianni, potresti darmi la definizione della scoliosi ?

### CLASSIFICARE

Le necessità dell'organismo si possono classificare in due tipi.

**Gli alimenti si classificano in lipidi, proteine e carboidrati.**

Riassumendo, l'organismo ha bisogno:

**Per prima cosa** di alimenti chiamati energetici, cioè...

**Per seconda cosa** di alimenti definiti plastici, ossia...

**Per terza cosa** di vitamine, ossia sostanze indispensabili...

**E infine** di tanta acqua quanta se ne perde attraverso il sudore e l'urina.

**Bisogna distinguere due generi** di sorgenti luminose:

– **quelle che** emettono luce propria;

– **quelle che** riflettono la luce che ricevono da un'altra sorgente luminosa.

Non tutta la radiazione *incidente* subisce gli effetti della riflessione. **Se il corpo è opaco**, assorbe una parte della luce e si riscalda; **se invece è trasparente**, una parte della radiazione attraversa la sua superficie e si trasmette al suo interno.

**Le ossa si possono classificare in** lunghe, corte e piatte.

### CHIEDERE UNA CLASSIFICAZIONE

Mi dica, signorina Moretti: **come si potrebbero classificare** le ossa del corpo umano ?

### DESCRIVERE

**Le stelle.**

Una stella è un astro che brilla per luce propria. Il Sole è l'unica stella che si può studiare particolareggiatamente, data la sua vicinanza alla Terra. Esistono stelle semplici costituite da un solo astro e altre costituite da due o più astri, che girano intorno a un centro di gravitazione comune. **Nella quasi totalità dei casi le stelle ci appaiono come immagini puntiformi.** Le fotografie delle stelle molto brillanti presentano, per un effetto ottico, un alone con dei raggi luminosi incrociati. Un determinato numero di stelle presenta scintillii variabili, alcune in forma regolare, altre in forma irregolare. Alcune stelle presentano a volte un brusco e considerevole aumento di luminosità. L'aumento di luminosità avviene, in generale, in pochi giorni, ma spesso trascorrono dieci anni prima che la stella recuperi la propria luminosità iniziale.

### DARE UN ESEMPIO

La luce è della stessa natura di altre radiazioni, **quali le radioonde, le microonde, i raggi infrarossi e ultravioletti, i raggi X e i raggi gamma**, che invece sono invisibili poiché...

Un raggio di sole che passi dall'aria al vetro o all'acqua, **ad esempio**, renderà manifesto il fenomeno della rifrazione.

Una lampada è uno strumento atto a produrre luce, che funziona principalmente a base di corrente elettrica, gas, petrolio o qualunque altro materiale combustibile. **Ad esempio, la lampada a incandescenza consiste in un'ampolla di vetro nel cui interno c'è un filamento metallico che diventa incandescente quando è percorso dalla corrente elettrica.**

Observamos que as diferentes funções lingüísticas aqui consideradas aparecem com formas análogas em todas as línguas românicas:

- por meio de expressões específicas;
- por meio de construções sintáticas;
- por meio de um léxico particular;
- por meio da pontuação.

### TABELA DE CORREÇÃO DOS EXERCÍCIOS DA LEITURA

#### Exercício 1

Linhas 6-8 descrição; 9-12 definição; 18-20 exemplificação; 24-27 descrição; 29-32 exemplificação; 32-35 exemplificação; 41-43 exemplificação; 44-47 descrição; 53-58 descrição; 62-65 classificação; 65-68 definição; 68-70 exemplificação; 73-76 causa; 78-80 causa; 83-86 descrição; 86-88 dedução; 90-91 exemplificação; 91-94 descrição; 95-98 exemplificação; 102-103 classificação; 105-107 classificação; 122-126 descrição; 127 definição.

#### Exercício 2

- 1 - perché
- 2 - invece
- 3 - vale a dire
- 4 - in tal caso
- 5 - ad esempio / tale
- 6 - pertanto
- 7 - come
- 8 - sebbene

#### Exercício 3

- 1 - consiste
- 2 - independente
- 3 - dipende
- 4 - incidente
- 5 - passi
- 6 - capace
- 7 - diffrazione
- 8 - dimostrato

### TABELA DE CORREÇÃO DOS EXERCÍCIOS

#### Exercício 1

- 1 - quantitative / qualitative
- 2 - hidrogeno, carbonio ed ossigeno
- 3 - che producono energia
- 4 - organiche azotate
- 5 - quantità / di un grado
- 6 - naturali / solubili

#### Exercício 2

- 1 - a
- 2 - c
- 3 - b
- 4 - a
- 5 - b
- 6 - a

#### Exercício 3

- 1 - esposizione
- 2 - luminosa
- 3 - animata
- 4 - sotto
- 5 - emesse
- 6 - riflessione



# A/CONVERSAZIONE

## UNITÀ 59

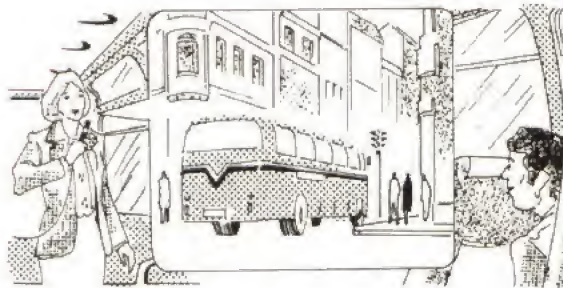


ASCOLTATE

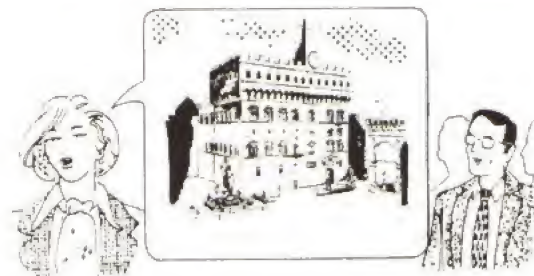
- 1) Stiamo per entrare nella città di Firenze, capitale artistica e culturale del Rinascimento italiano.



- 2) Proseguiremo a piedi per il centro storico della città.



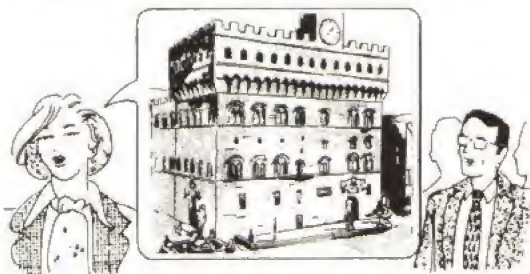
- 3) Ci troviamo ora in piazza della Signoria. La grandiosa fontana del Nettuno è opera dell'Ammannati, artista del Cinquecento.



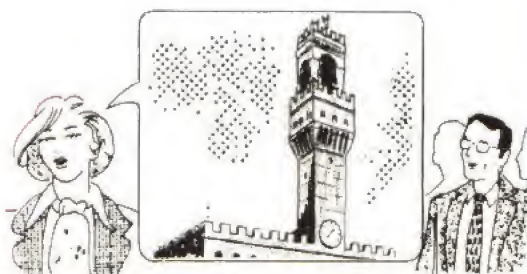
- 4) Alla nostra destra, sotto la Loggia dei Lanzi\*, si ammirano capolavori di scultura come il *Perseo* di Benvenuto Cellini.



- 5) Di fronte abbiamo il maestoso Palazzo Vecchio, che fu per secoli la sede del governo della repubblica fiorentina.



- 6) La snellissima Torre di Arnolfo misura 94 m d'altezza.

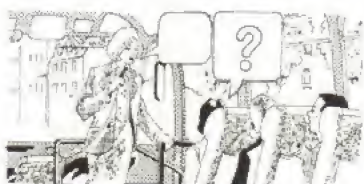


\* Lanzi: abbreviatura de "Lanzichenecchi" (do alemão *Landsknecht*), soldados do Império (em port. *lansquenê*).



7) Dove siamo diretti ?

RISPONDETE



RIPETETE

8) Stiamo per entrare nella città di Firenze, capitale artistica e culturale del Rinascimento italiano.

9) Che cosa faremo adesso ?

RISPONDETE



RIPETETE

10) Proseguiremo a piedi per il centro storico della città.

11) Dove ci troviamo ora ?

RISPONDETE



RIPETETE

12) Ci troviamo ora in piazza della Signoria. La grandiosa fontana del Nettuno è opera dell'Ammannati, artista del Cinquecento.

13) Che cosa c'è alla nostra destra ?

RISPONDETE

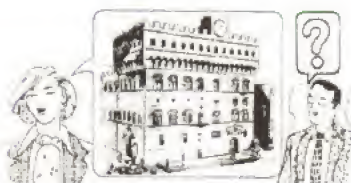


RIPETETE

14) Alla nostra destra, sotto la Loggia dei Lanzi, si ammirano capolavori di scultura come il *Perseo* di Benvenuto Cellini.

15) E il palazzo davanti a noi ?

RISPONDETE



RIPETETE

16) Di fronte abbiamo il maestoso Palazzo Vecchio, che fu per secoli la sede del governo della repubblica fiorentina.

17) Quanto è alta la torre ?

RISPONDETE



RIPETETE

18) La snellissima Torre di Arnolfo misura 94 m d'altezza.

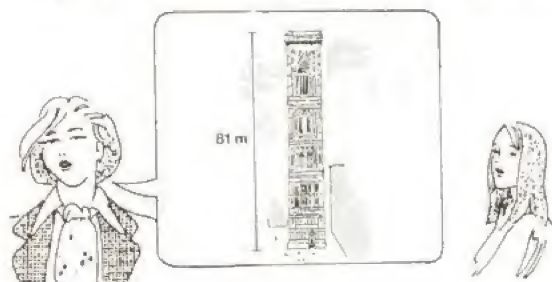




- 19) La via dei Calzaiuoli collega la piazza della Signoria con la piazza del Duomo.

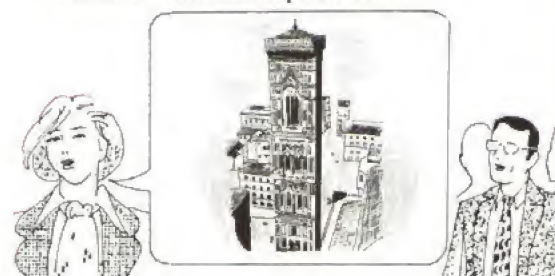


- 21) È alto più di 81 m e il turista, allenato alle salite, può arrivare alla terrazza superiore mediante una scala di 414 gradini.

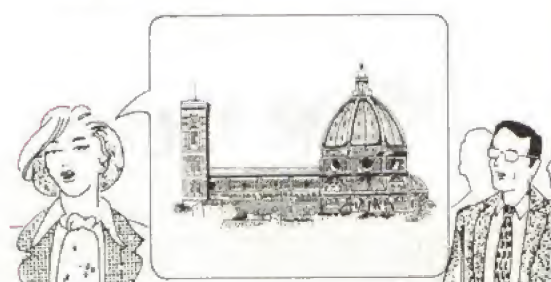


- 20) Alla nostra destra c'è il Campanile di Giotto, di agile architettura gotica, interamente rivestito da marmi policromi.

ASCOLTATE  
RIPETETE



- 22) Poco più oltre c'è il Duomo, costruito nei secoli XIII e XIV, scrigno di preziosi tesori.



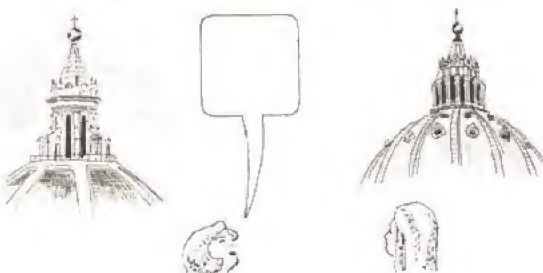
- 23) Lo sormonta l'enorme cupola del Brunelleschi, del secolo XV, alta 91 metri.



- 24) La salita alla cupola è faticosa (463 gradini), ma permette di rendersi conto della genialità dell'architetto.



- 25) Fu la più grande cupola d'Italia, prima che Michelangelo costruisse la cupola di San Pietro a Roma.



- 26) Nella stessa piazza del Duomo, a sinistra, c'è il Battistero di San Giovanni.

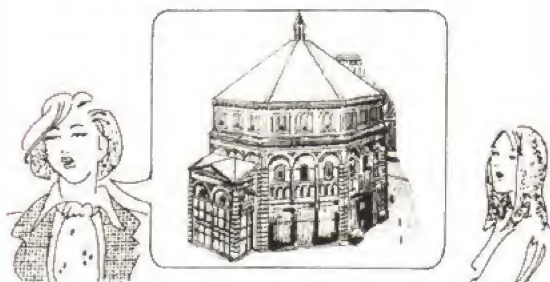


segue ➔

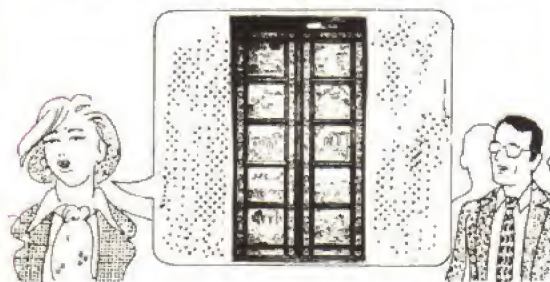




- 27) È un capolavoro dell'arte romanica, ha pianta ottagonale ed è rivestito da lastre di marmo bianco e verde.



- 28) La porta in bronzo dorato, in faccia al Duomo, opera del Ghiberti, fu chiamata da Michelangelo "la porta del Paradiso".



- 29) Dove si trova la piazza del Duomo ?

RISPONDETE

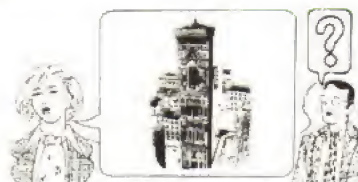


RIPETETE

- 30) La via dei Calzaiuoli collega la piazza della Signoria con la piazza del Duomo.

- 31) Che cosa c'è alla nostra destra ?

RISPONDETE

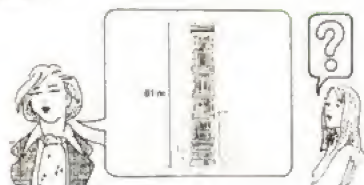


RIPETETE

- 32) Alla nostra destra c'è il Campanile di Giotto, di agile architettura gotica, interamente rivestito da marmi policromi.

- 33) Quanto è alto il Campanile di Giotto ?

RISPONDETE

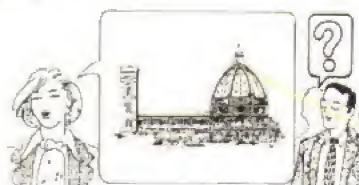


RIPETETE

- 34) È alto più di 81 m e il turista allenato, alle salite, può arrivare alla terrazza superiore mediante una scala di 414 gradini.

- 35) Che monumento c'è poco più oltre ?

RISPONDETE



RIPETETE

- 36) Poco più oltre c'è il Duomo, costruito nei secoli XIII e XIV, scrigno di preziosi tesori.





37) Ha la cupola ?

RISPONDETE



RIPETETE

38) Sì, lo sormonta l'enorme cupola del Brunelleschi, del secolo XV, alta 91 metri.

39) È possibile salire nella cupola ?

RISPONDETE



RIPETETE

40) La salita alla cupola è faticosa (463 gradini), ma permette di rendersi conto della genialità dell'architetto.

41) È la più grande cupola d'Italia ?

RISPONDETE



RIPETETE

42) Fu la più grande cupola d'Italia, prima che Michelangelo costruisse la cupola di San Pietro a Roma.

43) Che cosa c'è ancora nella piazza del Duomo ?

RISPONDETE

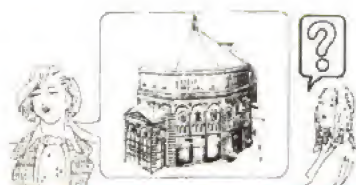


RIPETETE

44) Nella stessa piazza del Duomo, a sinistra, c'è il Battistero di San Giovanni.

45) È di arte romanica ?

RISPONDETE

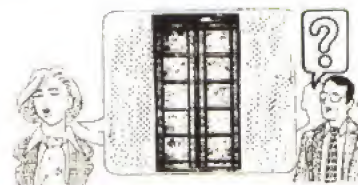


RIPETETE

46) Sì, è un capolavoro dell'arte romanica, ha pianta ottagonale ed è rivestito da lastre di marmo bianco e verde.

47) Le sue porte hanno valore artistico ?

RISPONDETE



RIPETETE

48) La porta in bronzo dorato, in facciata al Duomo, opera del Ghiberti, fu chiamata da Michelangelo "la porta del Paradiso".



ASCOLTATE



- 49) Proseguendo ora per il Borgo San Lorenzo, arriviamo alla piazza dello stesso nome.



- 50) Sulla sinistra di essa, appare la chiesa di San Lorenzo, cara alla famiglia dei Medici, signori di Firenze.



- 51) Sulla destra c'è il palazzo Medici-Riccardi, magnifico esemplare dell'architettura civile del Rinascimento.



- 52) La chiesa di San Lorenzo, del Brunelleschi, offre all'interno un'impareggiabile serenità e armonia di linee.



- 53) Essa contiene una quantità di opere d'arte, fra cui preziosi bassorilievi del maggior scultore del Quattrocento, Donatello.



- 54) Al suo fianco si trova la Biblioteca Laurenziana, con manoscritti e libri di gran valore.







- 55) Proseguendo ora per il Borgo San Lorenzo, arriviamo alla piazza dello stesso nome.



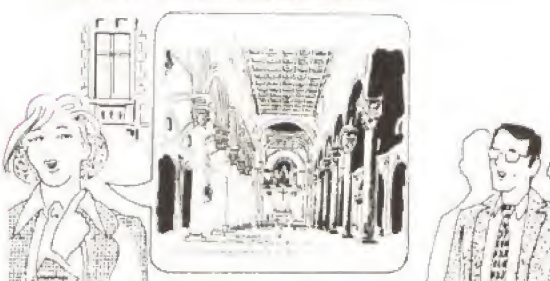
- 56) Sulla sinistra di essa, appare la chiesa di San Lorenzo, cara alla famiglia dei Medici, signori di Firenze.



- 57) Sulla destra c'è il palazzo Medici-Riccardi, magnifico esemplare dell'architettura civile del Rinascimento.



- 58) La chiesa di San Lorenzo, del Brunelleschi, offre all'interno un'impareggiabile serenità e armonia di linee.



- 59) Essa contiene una quantità di opere d'arte, fra cui preziosi bassorilievi del maggior scultore del Quattrocento, Donatello.



- 60) Al suo fianco si trova la Biblioteca Laurenziana, con manoscritti e libri di gran valore.





61) Dove andiamo ora ?

RISPONDETE



RIPETETE

62) Proseguendo ora per il Borgo San Lorenzo, arriviamo alla piazza dello stesso nome.

63) Che cosa abbiamo davanti ?

RISPONDETE



RIPETETE

64) Sulla sinistra di essa appare la chiesa di San Lorenzo, cara alla famiglia dei Medici, signori di Firenze.

65) Esiste ancora il palazzo dei Medici ?

RISPONDETE

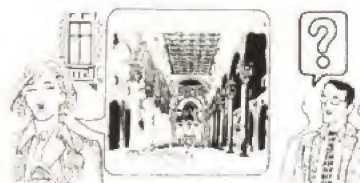


RIPETETE

66) Sulla destra c'è il palazzo Medici-Riccardi, magnifico esemplare dell'architettura civile del Rinascimento.

67) La chiesa, com'è ?

RISPONDETE



RIPETETE

68) La chiesa di San Lorenzo, del Brunelleschi, offre all'interno un'impareggiabile serenità e armonia di linee.

69) Contiene opere d'arte ?

RISPONDETE



RIPETETE

70) Essa contiene una quantità di opere d'arte, fra cui preziosi bassorilievi del maggior scultore del Quattrocento, Donatello.

71) E l'edificio al suo fianco ?

RISPONDETE



RIPETETE

72) Al suo fianco si trova la Biblioteca Laurenziana, con manoscritti e libri di gran valore.







75) Essa contiene due meravigliosi sepolcri, scolpiti da Michelangelo fra il 1520 e il 1533.

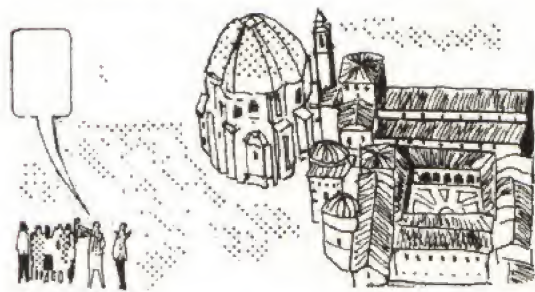


77) Nel sepolcro di Giuliano, duca di Nemours, oltre alla figura di lui in atto di alzarsi, si trovano le immagini del Giorno e della Notte.



73) Nella chiesa di San Lorenzo si trova la Sacrestia Nuova, architettata da Michelangelo.

ASCOLTATE



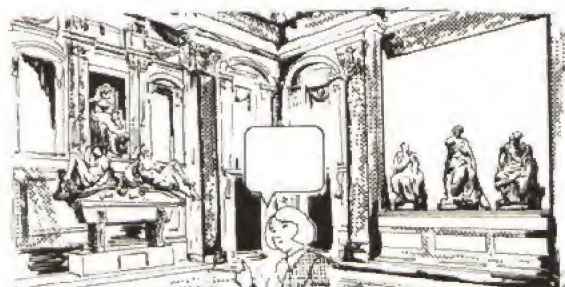
74) È la cappella sepolcrale dei Medici, con membrature in pietra serena che spiccano sul bianco delle pareti.



76) Nel sepolcro di Lorenzo II, duca d'Urbino, spiccano, oltre alla figura del duca, le statue dell'Aurora e del Crepuscolo.



78) La Sacrestia Nuova costituisce, senza alcun dubbio, uno dei santuari della scultura universale.

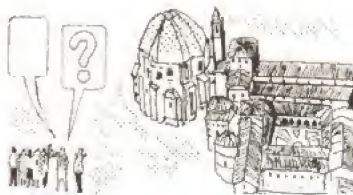






79) Che cosa troviamo ancora nella chiesa di San Lorenzo ?

RISPONDETE



RIPETETE

80) Nella chiesa di San Lorenzo si trova la Sacrestia Nuova, architettata da Michelangelo.

81) Che cos'è ?

RISPONDETE



RIPETETE

82) È la cappella sepolcrale dei Medici con membrature in pietra serena che spiccano sul bianco delle pareti.

83) Quanti sepolcri ci sono nella cappella ?

RISPONDETE

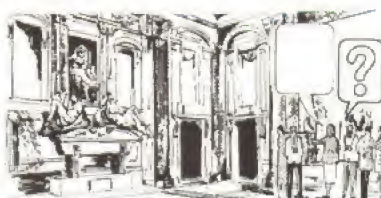


RIPETETE

84) Essa contiene due meravigliosi sepolcri, scolpiti da Michelangelo fra il 1520 e il 1533.

85) Com'è il sepolcro di Lorenzo II ?

RISPONDETE



RIPETETE

86) Nel sepolcro di Lorenzo II, duca d'Urbino, spiccano, oltre alla figura del duca, le statue dell'Aurora e del Crepuscolo.

87) E il sepolcro di Giuliano ?

RISPONDETE



RIPETETE

88) Nel sepolcro di Giuliano, duca di Nemours, oltre alla figura di lui in atto di alzarsi, si trovano le immagini del Giorno e della Notte.

89) Dunque, la cappella è un luogo importante per l'arte ?

RISPONDETE



RIPETETE

90) La Sacrestia Nuova costituisce, senza alcun dubbio, uno dei santuari della scultura universale.



# B/VOCABOLARIO

## UNITÀ 59

### VOCABULÁRIO

agile	ágil
allenato	treinado
angolo ( <i>masc.</i> )	esquina, ângulo
architettura	arquitetura
arco	arco
atto	ato
bassorilievi	baixos-relevos
battisterio	batistério
basilica	basilica
bronzo	bronze
campanile	campanário
capolavoro ( <i>masc.</i> )	obra-prima
cappella	capela
colle ( <i>masc.</i> )	colina
cupola	cúpula
dimora	morada
Doge	Doge (magistrado supremo da antiga república de Veneza)
edificio	edifício
equestre	equêstre
fianco	lado
figura	figura
fontana	fonte
genialità	genialidade
gotico	gótico
guida ( <i>fem.</i> )	guia
immagine	imagem
granduca	grão-duque
in faccia	defronte
intrecciato	entrelaçado
leggerezza	ligeireza
loggia	galeria ou arcada
lontano	aberta
maestoso	longe
magistratura	majestoso
marmoreo	magistratura
membratura	marmóreo
officina	moldura
	oficina



ogivale	ogival
opera	obra
palazzo	palácio
policromo	policromo, multicolor
pianta	planta
portico	pórtico
prezioso	precioso
Rinascimento	Renascimento
rivestimento	revestimento
salita	subida
scrigno	cofre, relicário
scultura	escultura
snello	esbelto
splendido	esplêndido
statua	estátua
universale	universal

### Verbos

adagiare	recostar
alzarsi	levantar(-se)
aprirsi	abrir(-se)
cavarsela	ter êxito, defender-se
costruire	construir
interrompere	interromper
proseguire	continuar
salire	subir
sormontare	sobressair
spiccare	destacar(-se)



# C/DIALOGO

## UNITÀ 59



### AL PALAZZO DUCALE DI VENEZIA

**Francesca:** Che cosa dice la guida su questo fantastico palazzo ?

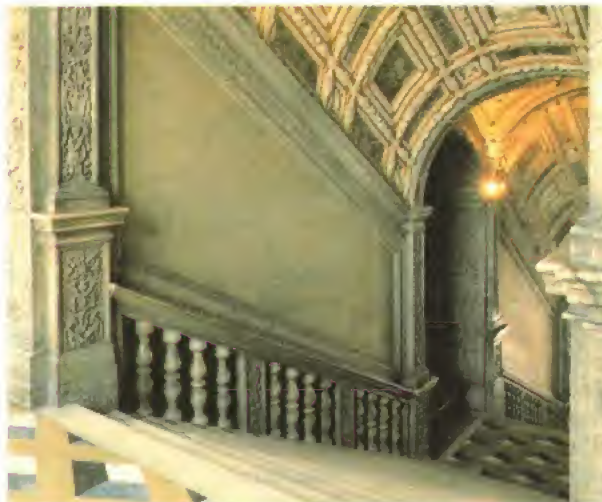
**Gianluigi:** "Dimora del Doge e sede delle più alte magistrature, viva espressione della potenza e dello splendore dell'antica Repubblica, il Palazzo Ducale fu eretto fra il 1309 e il 1442 ed è il massimo esempio di architettura gotico-veneziana. L'inversione della masse (vuoto in basso, pieno in alto) e la policromia del rivestimento marmoreo gli conferiscono estrema leggerezza".

**Francesca:** È vero, avevo notato anch'io che c'è una inversione delle masse. Negli edifici gotici, di solito, i pieni sono in basso e i vuoti in alto. Qui succede il contrario !

**Gianluigi:** "Sopra il portico (notare i capitelli delle colonne e i rilievi agli angoli) corre un'elegantissima loggia ad archi intrecciati. Due magnifici balconi, del secolo XIV e del XVI, interrompono la serie delle finestre ogivali in alto".

**Francesca:** E che cosa dice della piazza San Marco, dove ora siamo ?

**Gianluigi:** "Forse la più bella piazza del mondo, simile a un immenso salone marmoreo: centro in ogni tempo della vita veneziana. Di forma quasi rettangolare, la cingono palazzi e portici sotto i quali si aprono caffè e negozi, e l'animano con il loro volo migliaia di colombi. Le fa da meraviglioso sfondo la basilica di San Marco, con l'isolato, altissimo campanile".





# **D DAL VIVO**

**AONDE IR? ONDE ENCONTRAR?**

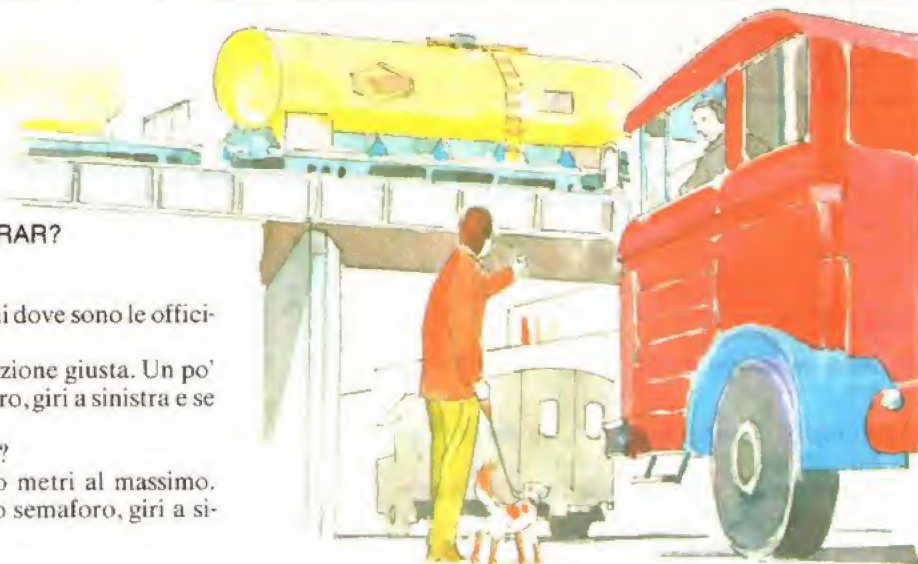
Na rua.

*Signor Bruni:* Mi scusi, può dirmi dove sono le officine FIAT?

*Un passante:* Sì. Lei è nella direzione giusta. Un po' più avanti, al secondo semaforo, giri a sinistra e se le troverà proprio in faccia.

*Signor Bruni:* È molto lontano?

*Il passante:* No, due o trecento metri al massimo. Come le ho detto, al secondo semaforo, giri a sinistra.



Gisella e Pierfederico procuram um guia turístico.

*Gisella:* Sembra incredibile, ma finora non sono riuscita a trovare in nessuna libreria una guida della Valle d'Aosta.

*Pierfederico:* È molto strano. Una regione così famosa per il turismo! Pensavo che le guide turistiche si potessero trovare in qualsiasi libreria... ne saranno state pubblicate diverse. Dove hai cercato?

*Gisella:* Sono stata in due o tre librerie. Mi hanno detto che la troverò soltanto al Touring Club Italiano.



Entre amigos.

*Antonio:* Tu sai sciare bene?

*Filippo:* Non ho molto stile, ma me la cavo abbastanza bene.

*Antonio:* Su quali piste scii di solito?

*Filippo:* Su qualsiasi pista, eccetto quelle nere.

*Antonio:* Beh, allora vuol dire che non sei un principiante.





# E/ESERCIZI

## UNITÀ 59

### Exercício 1

Preencha os espaços pontilhados com a preposição ou locução correta.

- 1 - Il gruppo di turisti proseguì ... la via dei Calzaiuoli.  
*per / a / dove*
- 2 - Ci troviamo ... alla chiesa di San Lorenzo.  
*sotto / davanti / sopra*
- 3 - ... dell'edificio si trova un magnifico cortile del Rinascimento.  
*Al centro / All'angolo / In faccia*
- 4 - Due grandi palazzi ... incorniciano la piazza.  
*da una parte / dall'altra parte / dall'una e dall'altra parte*
- 5 - Il Perseo di Benvenuto Cellini si ammira ... Loggia dei Lanzi.  
*sulla / dietro / nella*
- 6 - Il campanile di Giotto è alto ... di 81 metri.  
*quasi / più / sopra*
- 7 - La salita ... cupola è faticosa ma molto interessante.  
*fino alla / sopra la / la fianco della*
- 8 - Il palazzo Medici-Riccardi è un magnifico esemplare della ... civile del Rinascimento.  
*pittura / scultura / architettura*

### Exercício 2

Formule a pergunta cuja resposta seja a oração dada, conforme o exemplo abaixo.

- Il libro è a fianco del divano.  
**Dov' è il libro ?**

- 1 - Il libro è a fianco del divano.
- 2 - Il Borgo San Lorenzo arriva fino alla piazza omonima.
- 3 - Ora ci dirigiamo verso la piazza del Duomo.
- 4 - Nella Sacrestia Nuova della chiesa di San Lorenzo ci sono famose sculture di Michelangelo.
- 5 - Dietro alla sua casa c'è un grande giardino.
- 6 - A palazzo Medici-Riccardi vissero i Medici, signori di Firenze.

### Exercício 3

Observe atentamente a posição dos objetos nos desenhos e complete as frases, utilizando a preposição ou locução adequada.

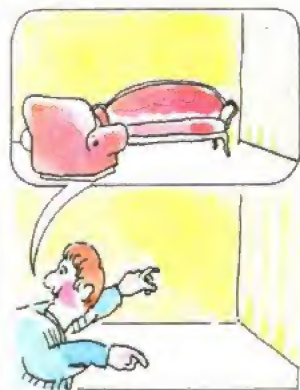
- 1 - ... potremmo mettere la libreria.



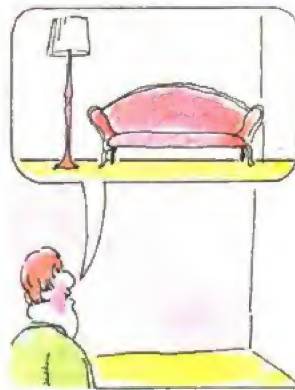
- 2 - ... quelle due finestre, c'è posto per la mia scrivania.



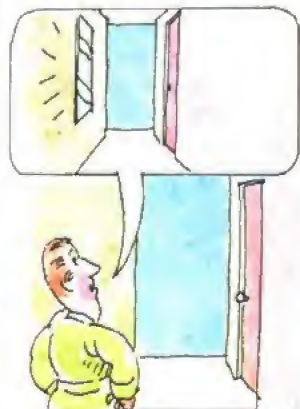
- 3 - Possiamo disporre la poltrona ... divano.



- 4 - La lampada starà bene ... divano.



- 5 - Metterei lo specchio ... porta.



- 6 - Perché non mettiamo due belle piante ... finestre ?







## F/GRAMMATICA

### UNITÀ 59

Vamos ver, nos quadros seguintes, algumas preposições e locuções conjuntivas utilizadas em italiano para indicar lugar ou localização no espaço e também para colocar o predicado ou a preposição num lugar determinado. O primeiro quadro traz locativos formados por uma preposição com significado específico de localização, que se antepõe a um *sintagma nominal* (SN = expressão nominal constituída por *artigo + nome; pronome; artigo + adjetivo + nome; demonstrativo + nome* etc., cujo núcleo é o nome ou substantivo). No segundo quadro aparecem expressões constituídas por:

a) locução preposicionada anteposta a *di + SN* ou

b) um complemento que indica determinado lugar no espaço. Em alguns casos, o mesmo verbo rege uma preposição e o complemento de lugar correspondente.

#### SITUAZIONE NELLO SPAZIO

1 - *preposizione + SN (sintagma nominale)*

Stiamo per entrare **nella città di Firenze**.

Proseguiremo a piedi **per il centro storico** della città.

Ci troviamo ora **in piazza della Signoria**.

**Sotto la Loggia dei Lanzi** si ammirano capolavori di scultura.

**Nella stessa piazza del Duomo** c'è il Battistero di San Giovanni.

Arriviamo **alla piazza dello stesso nome**.

2a - *locuzione di luogo + di + SN*

Dall'altra parte **della piazza**.

Al centro **della piazza**.

Sulla sinistra **di essa** appare la chiesa di San Lorenzo.

Nel sepolcro **di Lorenzo II**, duca d'Urbino, spiccano...

Spiccano **sul bianco delle pareti**...

2b - *locuzione + frase*

**Di fronte a noi** abbiamo il maestoso Palazzo Vecchio.

**Alla nostra destra** c'è il campanile di Giotto.

La porta **in faccia al Duomo** fu chiamata...

**Sulla destra** c'è il palazzo Medici-Riccardi.

**Al suo fianco** si trova la Biblioteca Laurenziana.

Há também outras preposições ou locuções, algumas já estudadas anteriormente, como:

*alle nostre spalle* si trova l'ufficio postale;

*all'angolo* della via potrete vedere;

*poco più oltre* c'è il Duomo;

*nei dintorni* di Firenze ci sono molti paesi degni di essere visitati;

*sopra il portico* corre un'elegantissima loggia;

*qui vicino, oltre la piazza*...

il campanile si può vedere anche *da lontano*...

*dí là da quella catena di montagne* si apre la pianura...

*di qua dal ponte* si estende un vasto quartiere; ecc. ecc.



## VAMOS REVER

O quadro abaixo traz o esquema dos possíveis empregos das preposições *a* e *in*, em seus diferentes significados.

1. <i>tempo</i>	<b>a</b>	<b>in</b>
a) <i>determinato</i>	Partiremo <b>alle 4 e mezzo</b> .	Fece i compiti <b>in due ore</b> .
b) <i>indeterminato</i>	<b>A suo tempo</b> vedremo.	Sono pronto <b>in qualsiasi momento</b> .
2. <i>luogo</i>		
a) <i>stato</i>	Abito <b>a Milano</b> .	Vivo <b>in Italia</b> .
b) <i>moto</i>	Vado <b>a Firenze</b> .	Vado <b>in Francia</b> .
3. <i>modo</i>	Imparo <b>a memoria</b> . Parla <b>a bassa voce</b> . Uova <b>al tegame</b> .	Sono <b>in dubbio</b> . Una serata <b>in allegria</b> . Riso <b>in bianco</b> .
4. <i>mezzo</i>	Andiamo <b>a piedi</b> . Una barca <b>a vela</b> .	Andiamo <b>in treno</b> . Pago <b>in contanti</b> .
5. <i>causa</i>	<b>A quella notizia</b> , si rallegrò. Rise <b>alla battuta</b> .	Gioiva <b>nel ricordo</b> . Si tormentava <b>nel rimorso</b> .
6. <i>limitazione</i>	Bravo <b>a parole</b> . <b>A parer mio</b> .	Bravo <b>in matematica</b> . Dottore <b>in lettere</b> .
7. <i>prezzo, misura</i>	Correva <b>a cento all'ora</b> .	
8. <i>materia</i>		Scultura <b>in bronzo</b> . Rilegatura <b>in cuoio</b> .

Ambas as preposições (*a* e *in*), entretanto, podem ser utilizadas também em outros casos. As expressões *uova al tegame*, *pasta al sugo* etc. são galicismos, já que em italiano correto deveríamos dizer *uova nel tegame*, *pasta col sugo*. Entretanto, a forma "menos correta" acabou sendo a mais usada na linguagem corrente.

### TABELA DE CORREÇÃO DOS EXERCÍCIOS

#### Exercício 1

- 1 - per
- 2 - davanti
- 3 - Al centro
- 4 - dall'una e dall'altra parte
- 5 - nella
- 6 - più
- 7 - fino alla
- 8 - architettura

#### Exercício 2

- 2 - Fino a dove arriva Borgo San Lorenzo ?
- 3 - Dove ci dirigiamo ?
- 4 - Dove sono famose sculture di Michelangelo ?
- 5 - Dove c'è un grande giardino ?
- 6 - Dove vissero i Medici, signori di Firenze ?

#### Exercício 3

- 1 - Su questa parete
- 2 - Fra
- 3 - vicino al
- 4 - di fianco al
- 5 - di fronte alla
- 6 - sotto le



# A/CONVERSAZIONE

## UNIDAD 60



ASCOLTATE  
RIPETETE

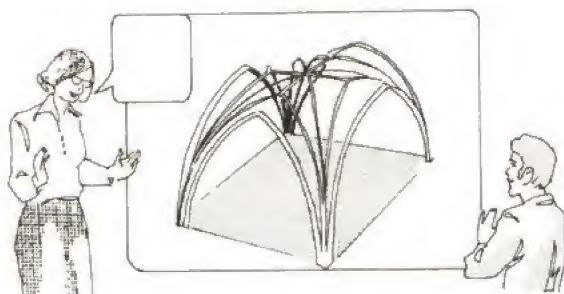
- 1) L'arte gotica nacque in Francia nel XII secolo e rinnovò profondamente l'arte europea.



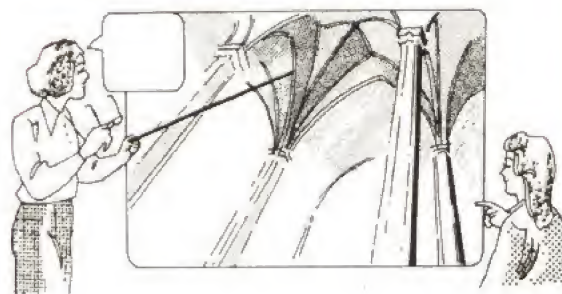
- 2) Venne introdotta in Italia nella prima metà del secolo XIII.



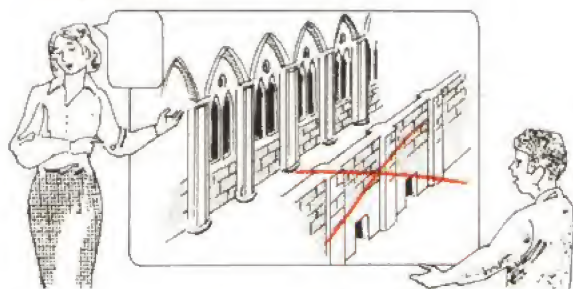
- 3) L'elemento fondamentale dell'architettura gotica è la volta a ogiva.



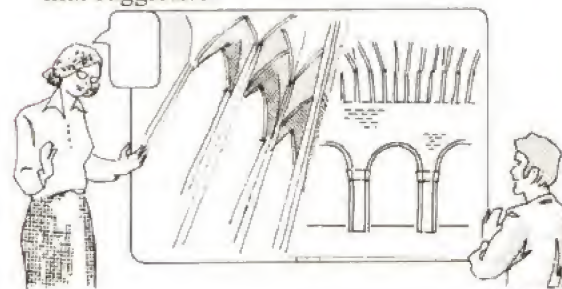
- 4) È una volta a crociera con archi a sesto acuto le cui intersezioni sono rinforzate da nervature dette costoloni.



- 5) L'introduzione di questa tecnica permise di alleggerire i muri di sostegno dell'edificio.



- 6) Permisse anche di alzare le volte a un'altezza che l'arte romanica non aveva mai raggiunto.

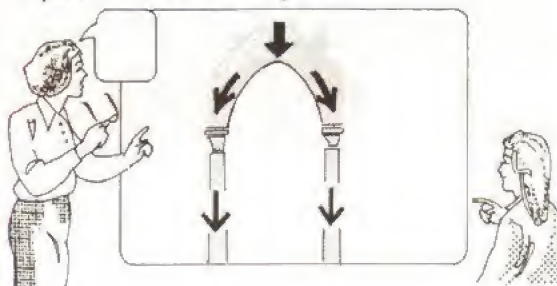


segue →

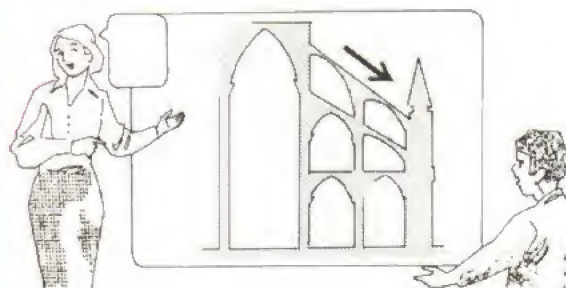




7) Infatti, i costoloni distribuiscono il peso della volta sui pilastri.



8) E all'esterno, i contrafforti e gli archi rampanti scaricano le pressioni laterali.



9) Dove nacque l'arte gotica ?

RISPONDETE



RIPETETE

10) L'arte gotica nacque in Francia nel XII secolo e rinnovò profondamente l'arte europea.

11) Quando venne introdotta in Italia ?

RISPONDETE



RIPETETE

12) Venne introdotta in Italia nella prima metà del secolo XIII.

13) Qual è l'elemento fondamentale dell'architettura gotica ?

RISPONDETE

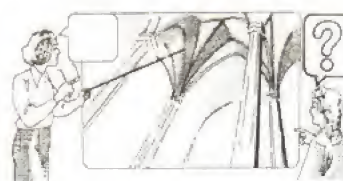


RIPETETE

14) L'elemento fondamentale dell'architettura gotica è la volta a ogiva.

15) Che cos'è la volta a ogiva ?

RISPONDETE



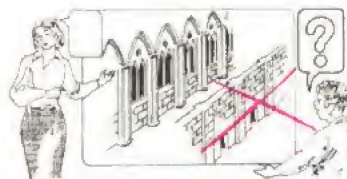
RIPETETE

16) È una volta a crociera con archi a sesto acuto le cui intersezioni sono rinforzate da nervature dette costoloni.



17) A cosa portò l'introduzione di questa tecnica ?

RISPONDETE



RIPETETE

18) L'introduzione di questa tecnica per i use di alleggerire i muri di sostegno dell'edificio.

19) E poi ?

RISPONDETE

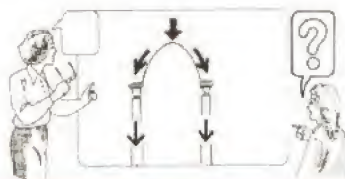


RIPETETE

20) Permise anche di alzare le volte a un' altezza che l'arte romanica non aveva mai raggiunto.

21) Che funzione hanno i costoloni ?

RISPONDETE



RIPETETE

22) I costoloni distribuiscono il peso della volta sui pilastri.


23) E i contrafforti ?

RISPONDETE



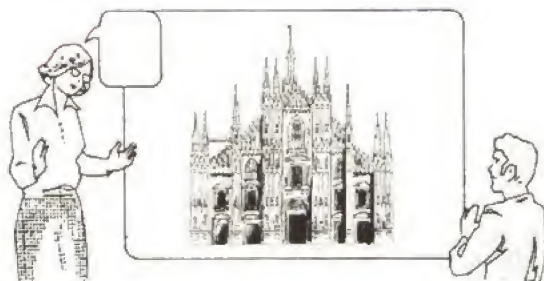
RIPETETE

24) All'esterno, i contrafforti e gli archi rampanti scaricano le pressioni laterali.

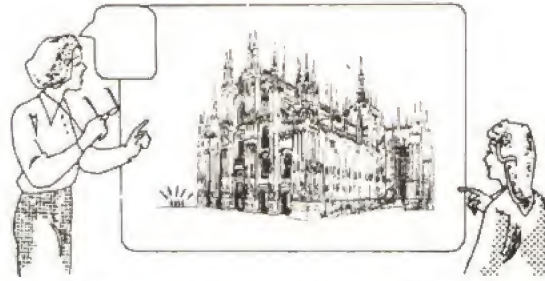
 25) Le cattedrali gotiche si distinguono per la loro imponenza.

ASCOLTATE

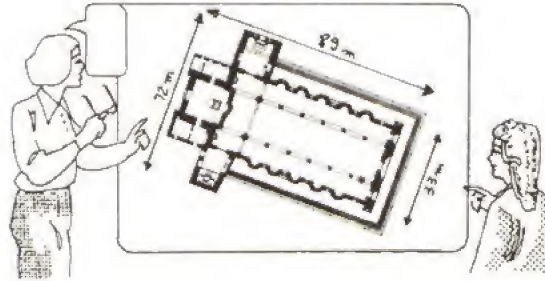
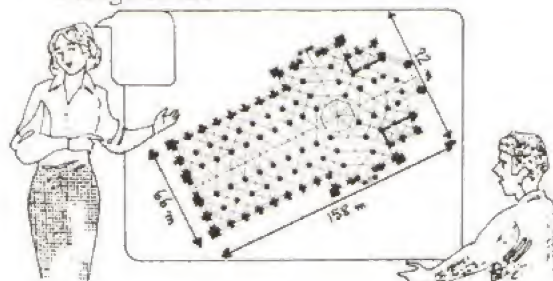
26) Prendiamo, ad esempio, il Duomo di Milano, la più grande chiesa italiana dopo San Pietro di Roma.



27) Il Duomo di Milano misura 158 m di lunghezza e 66 m di larghezza. Il transetto è largo 92 m.



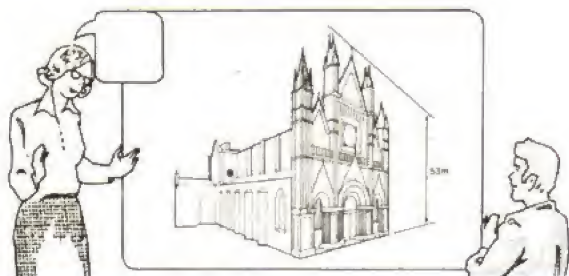
28) Il Duomo di Orvieto è lungo 89 m e largo 33 m nelle navate e 72 m nel transetto.



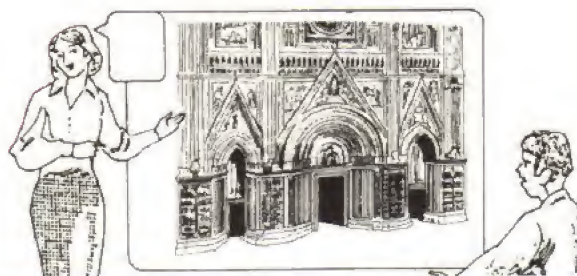
segue →



29) La facciata ha un'altezza di 53 m e possiede 4 torri.

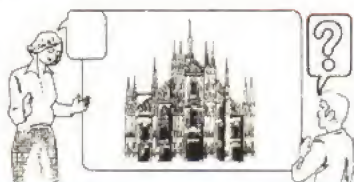


30) I basamenti delle torri sono ornati da ben 112 m<sup>2</sup> di bassorilievi.



31) Le cattedrali gotiche sono molto grandi ?

RISPONDETE

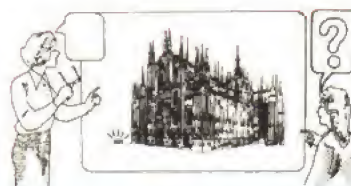


RIPETETE

32) La cattedrali gotiche si distinguono per la loro imponenza.

33) Può darci un esempio ?

RISPONDETE

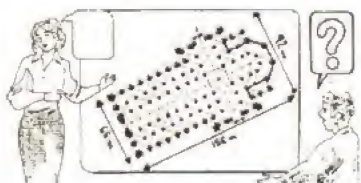


RIPETETE

34) Prendiamo, ad esempio, il Duomo di Milano, la più grande chiesa italiana dopo San Pietro di Roma.

35) Quali sono le sue misure ?

RISPONDETE

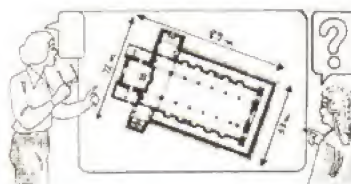


RIPETETE

36) Il Duomo di Milano misura 158 m di lunghezza e 66 m di larghezza. Il transetto è largo 92 m.

37) Può darci un altro esempio ?

RISPONDETE



RIPETETE

38) Il Duomo di Orvieto è lungo 89 m e largo 33 m nelle navate e 72 m nel transetto.

39) Com'è la sua facciata ?

RISPONDETE



RIPETETE

40) La facciata ha un'altezza di 53 m e possiede 4 torri.

41) Come sono le torri ?

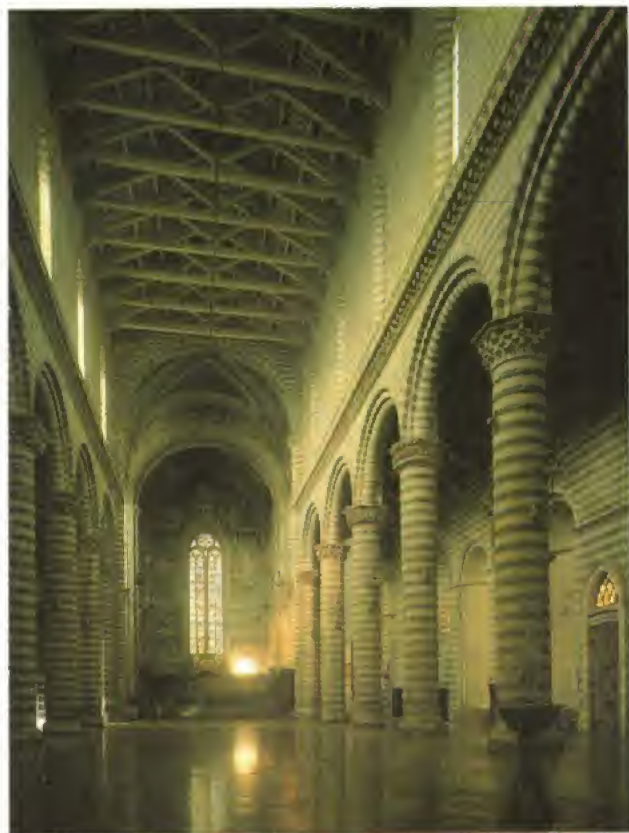
RISPONDETE




RIPETETE

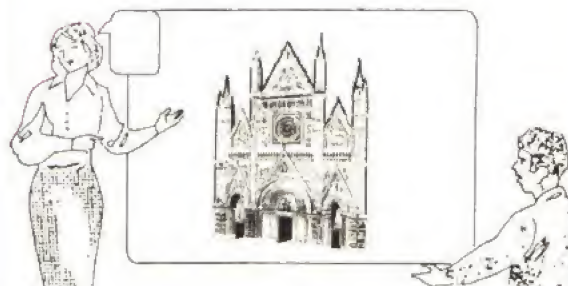
42) I basamenti delle torri sono ornati da ben 112 m<sup>2</sup> di bassorilievi.



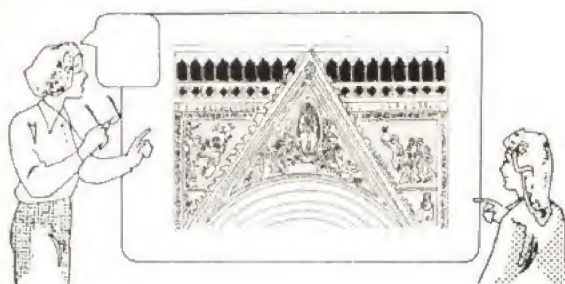


 43) La facciata del Duomo di Orvieto è tutta ricoperta di splendidi mosaici su fondo dorato.

ASCOLTATE  
 RIPETETE

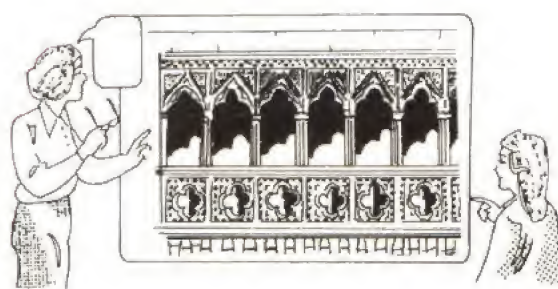
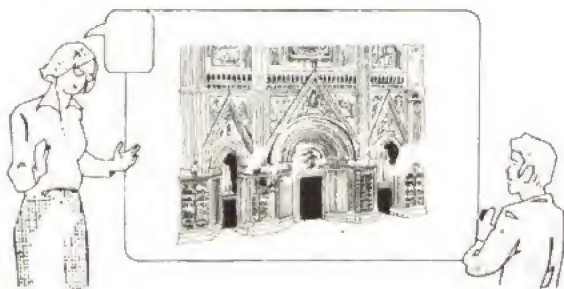


44) È la più grande e la più bella opera policroma del mondo.



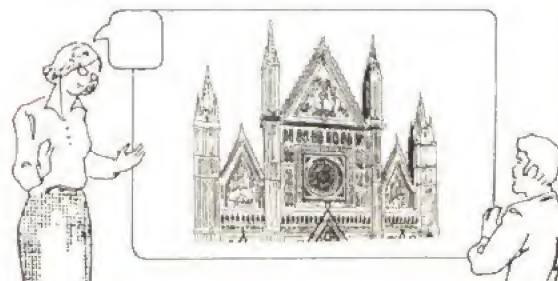
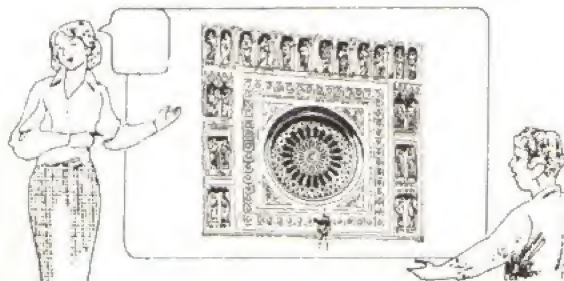
45) Le tre porte d'ingresso sono sormontate da altrettante cuspidi.

46) A metà della facciata corre un grandioso loggiato.



47) Al disopra c'è un rosone circondato dalle statue degli apostoli e dei profeti.

48) Delle quattro torri che dividono la facciata, le due centrali sono più alte.





49) Come si presenta la facciata del Duomo di Orvieto ?

RISPONDETE



RIPETETE

50) La facciata del Duomo di Orvieto è tutta ricoperta di splendidi mosaici su fondo dorato.

51) Dev'essere qualcosa di straordinario !

RISPONDETE

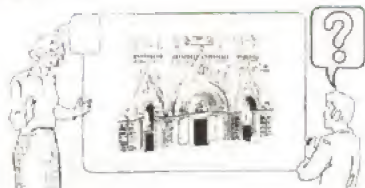


RIPETETE

52) È la più grande e la più bella opera policroma del mondo.

53) Come sono le porte d'ingresso ?

RISPONDETE

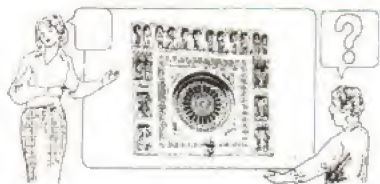


RIPETETE

54) Le tre porte d'ingresso sono sormontate da altrettante cuspidi.

57) E sopra il loggiato ?

RISPONDETE

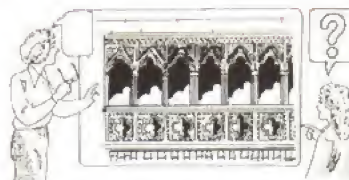


RIPETETE

58) Al disopra c'è un rosone circondato dalle statue degli apostoli e dei profeti.

55) Che cosa c'è a metà della facciata ?

RISPONDETE

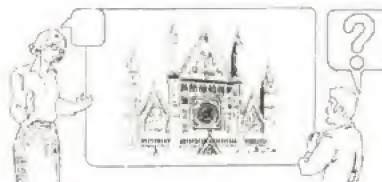


RIPETETE

56) A metà della facciata corre un grandioso loggiato.

59) Le torri sono tutte uguali ?

RISPONDETE



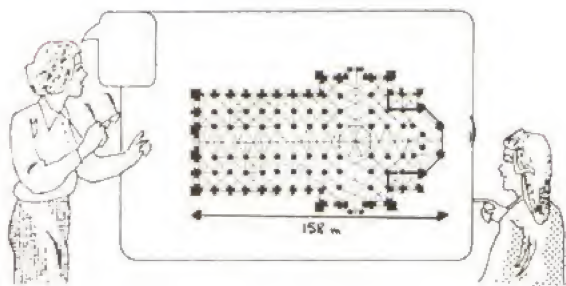
RIPETETE

60) Delle quattro torri che dividono la facciata, le due centrali sono più alte.



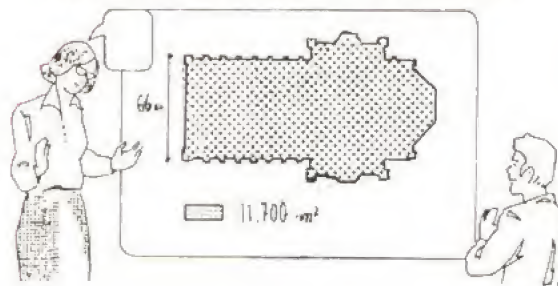


- 61) Il Duomo di Milano, come abbiamo detto, misura 158 m di lunghezza.

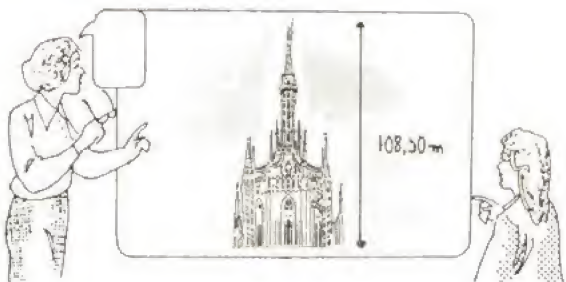


- 62) La larghezza delle navate è di 66 m e quella del transetto di 99 m. La sua superficie totale è di 11.700 m<sup>2</sup>.

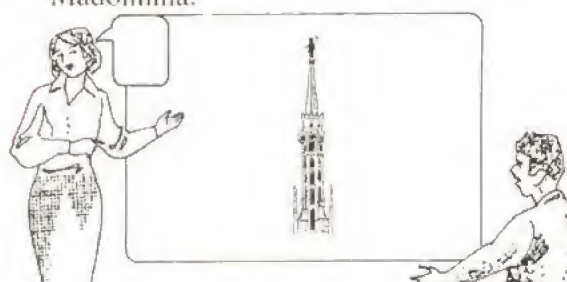
ASCOLTATE



- 63) Sul transetto vi è un tiburio ottagonale.



- 64) La guglia del tiburio raggiunge l'altezza di 108,50 m, compresa la statua della Madonnina.



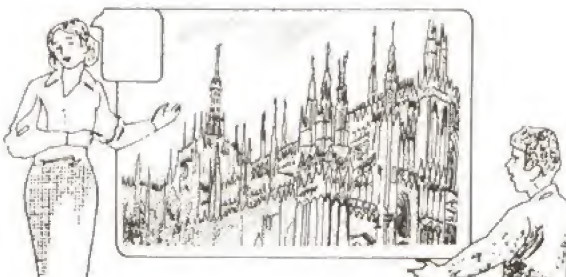
- 65) La Madonnina è diventata il simbolo di Milano.



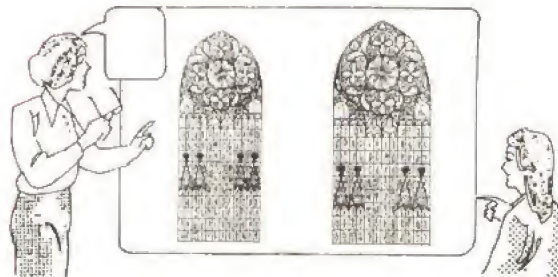
- 66) È alta 4,16 m ed è tutta rivestita d'oro.



- 67) Oltre alla guglia della Madonnina, il Duomo di Milano ne possiede altre 134.



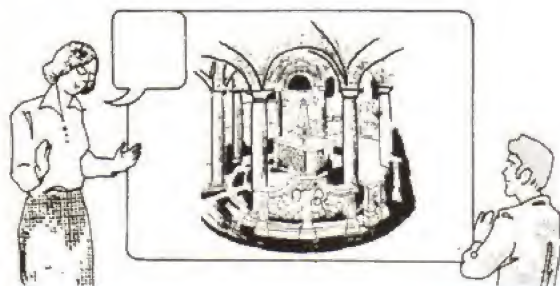
- 68) Le grandi vetrate policrome illuminano le 5 navate dell'interno.



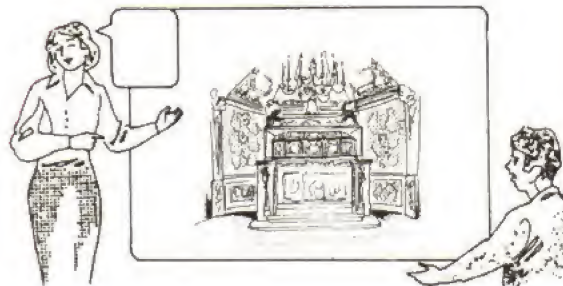
segue →



69) Sotto il presbiterio e il coro vi è una bellissima cripta.

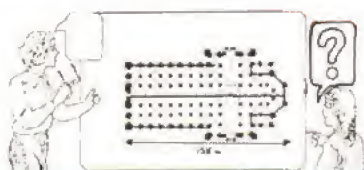


70) In essa si trova un'urna di cristallo che custodisce il corpo di San Carlo Borromeo, che fu arcivescovo della città.



71) Può dirci ancora qualcosa del Duomo di Milano ?

RISPONDETE

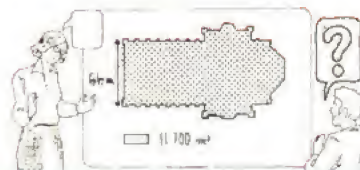


RIPETETE

72) Il Duomo di Milano, come abbiamo detto, misura 158 m di lunghezza.

73) Che superficie ha ?

RISPONDETE

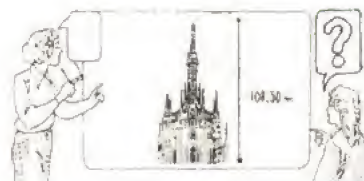


RIPETETE

74) La larghezza delle navate è di 66 m e quella del transetto di 99 m. La sua superficie totale è di 11.700 m<sup>2</sup>.

75) Come si profila l'esterno ?

RISPONDETE

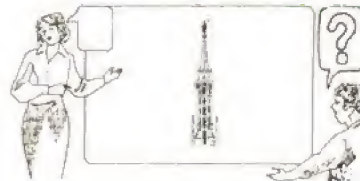


RIPETETE

76) Sul transetto vi è un tiburio ottagonale.

77) Che altezza ha la guglia centrale ?

RISPONDETE



RIPETETE

78) La guglia del tiburio raggiunge l'altezza di 108,50 m, compresa la statua della Madonnina.

79) Cosa rappresenta questa statua per i milanesi ?

RISPONDETE



RIPETETE

80) La Madonnina è diventata il simbolo di Milano.

81) Quanto è alta ?

RISPONDETE



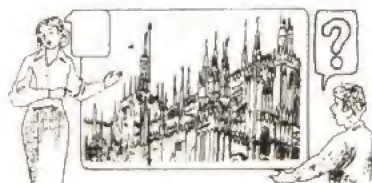
RIPETETE

82) È alta 4,16 m ed è tutta rivestita d'oro.



83) Ci sono altre guglie ?

RISPONDETE

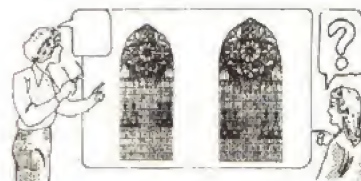


RIPETETE

84) Oltre alla guglia della Madonnina il Duomo di Milano ne possiede altre 134.

85) Ci sono vetrate ?

RISPONDETE

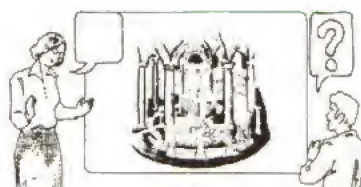


RIPETETE

86) Le grandi vetrate policrome illuminano le 5 navate dell'interno.

87) Esiste una cripta ?

RISPONDETE

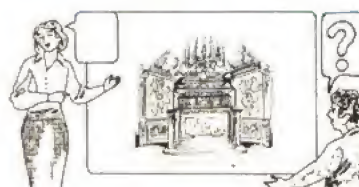


RIPETETE

88) Sotto il presbiterio e il coro vi è una bellissima cripta.

89) Che cosa c'è nella cripta ?

RISPONDETE



RIPETETE

90) In essa si trova un'urna di cristallo che custodisce il corpo di San Carlo Borromeo, che fu arcivescovo della città.



## B/VOCABOLARIO

### UNITÀ 60

#### VOCABULÁRIO

al di sopra  
altezza  
altrettanto  
arcivescovo

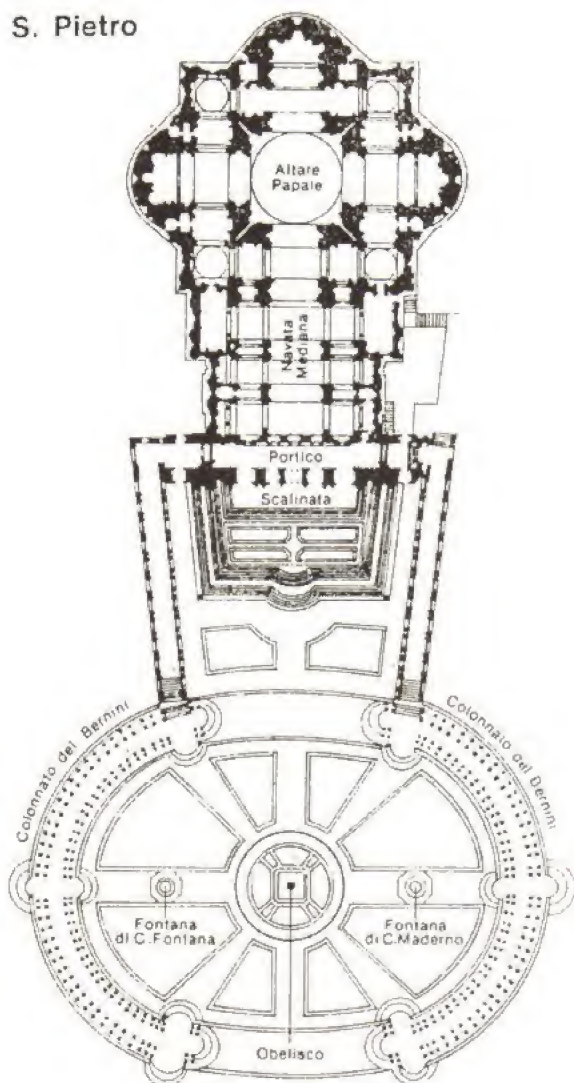
acima  
altura  
outro tanto  
arcebispo

arco rampante  
arte  
astratto  
atrio  
baldacchino  
basamento  
basilica  
bassorilievo  
bronzo  
braccio  
circo  
colonna  
colonnato (*masc.*)  
contrafforte  
cripta  
cristallo  
cristianità  
cuspide  
demolizione  
duomo (*masc.*)

arco rampante  
arte  
abstrato  
átrio  
baldaquino  
baseamento  
basílica  
baixo-relevo  
bronze  
braço  
circo  
coluna  
colunata  
contraforte  
cripta  
cristal  
cristandade  
cúspide  
demolição  
catedral



## S. Pietro



ellittica	elíptica
esterno	externo, exterior
facciata	fachada
giubileo	jubileu
gotico	gótico
gradinata	escadaria
gregge	rebanho
grossezza	espessura
guglia	agulha (em arquitetura)
incarico	encargo
intersezione	interseção
incomparabile	incomparável
larghezza	largura
loggia	galeria ou arcada aberta
loggiate (masc.)	balastrada
maestoso	majestoso
metà	metade
misura	medida

muro  
 navata  
 nervatura  
 obelisco  
 ogiva  
 paleocristiano  
 pellegrino  
 pilastro (masc.)  
 pontefice  
 presbiterio  
 primo  
 primitivo  
 rosone (masc.)  
 quadrato  
 raccoglimento  
 ringhiera  
 sarcofago  
 simile  
 sito  
 sopra  
 sostegno (masc.)  
 tiburio

tomba  
 trabeazione  
 transetto  
 urna  
 vetrata (fem.)  
 volta

muro  
 nave  
 moldura  
 obelisco  
 ogiva  
 paleocristão  
 peregrino  
 pilastra  
 pontífice  
 presbitério  
 primeiro  
 primitivo  
 rosácea  
 quadrado  
 recolhimento  
 balastrada  
 sarcófago  
 semelhante  
 lugar  
 em cima  
 sustentação  
 baldaquino octogonal  
 (arquitetura)  
 tumba  
 moldura  
 transepto (arquitetura)  
 urna  
 vitral  
 abóbada

## Verbos

alleggerire	aliviar
alzare	levantar
annientare	aniquilar
avvicinarsi	suceder(-se)
condividere	compartilhar
incaricare	encarregar
introdurre	introduzir
misurare	medir
possedere	possuir
profilarsi	delinear(-se)
rinforzare	reforçar
rivestire	revestir
scaricare	descarregar
scherzare	brincar, gracejar
sormontare	dominar, vencer
spartire	repartir, dividir
troneggiare	sobressair
venerare	venerar



## C/LETTURA

### UNITÀ 60

## San Pietro in Vaticano

La basilica di San Pietro in Vaticano, a Roma, è senza dubbio la chiesa più famosa del mondo. Vi si accede dalla omonima piazza, capolavoro architettonico del Bernini che nel 1656 ne cinse l'area ellittica con due maestosi *emicicli* formati ciascuno da 4 file di colonne doriche (in totale 284 più 88 pilastri) che sembrano accogliere i pellegrini in un mistico abbraccio. La trabeazione è coronata da ben 140 statue di santi e da stemmi.

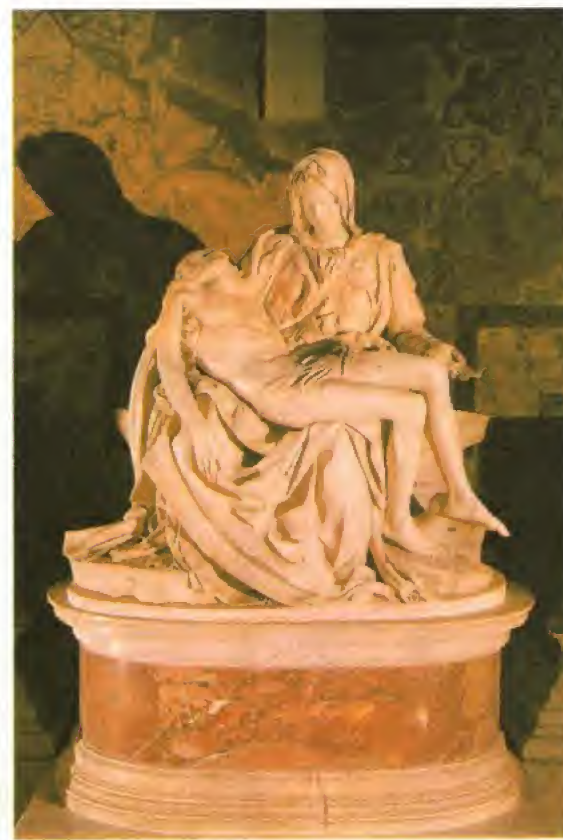
Al centro della piazza si eleva il famoso *obelisco* che Caligola fece trasportare da Eliopoli per ornare il circo detto poi di Nerone, e che Sisto V, nel 1586, fece innalzare nel sito attuale da Domenico Fontana; ai lati, due stupende *fontane* seicentesche, opera una del Maderno e l'altra del Bernini. Sul pavimento tra l'obelisco e le fontane si trova una pietra circolare dalla quale, guardando il colonnato, lo si vede come se fosse composto da un'unica fila di colonne.

La prima basilica di San Pietro fu eretta per volere di Costantino all'inizio del IV secolo sul luogo dove si trovava la tomba dell'Apostolo. Per oltre mille anni essa fu il centro della Cristianità, finché, ormai fatiscente, nel 1452 Niccolò V ne decise la ricostruzione, che ebbe però inizio soltanto nel 1506, sotto Giulio II. Questi affidò l'incarico

al Bramante che cominciò la demolizione della vecchia basilica. Alla sua morte (1514), si avvicendarono alla direzione dell'opera Raffaello, Giuliano da Sangallo, Baldassarre Peruzzi e Antonio da Sangallo il Giovane, finché, nel 1546, subentrò Michelangelo, che realizzò una basilica a croce greca, di aspetto grandioso e slanciato, e ideò una nuova e importante *cupola* che doveva costituire l'elemento dominante di tutto l'insieme. Egli condusse molto avanti i lavori che, alla sua morte (1564), furono proseguiti dal Vignola, Pirro Ligorio, Giacomo Della Porta e Domenico Fontana. Successivamente Paolo V volle trasformare la pianta da croce greca a croce latina, e incaricò del lavoro il Maderno che prolungò il braccio anteriore della basilica, aggiunse tre cappelle per lato ed eresse la facciata. Nel 1614 la basilica era terminata e il 18 novembre 1626 Urbano VIII consacrò il nuovo tempio. La *facciata*, di amplissime proporzioni, è preceduta da una maestosa gradinata fiancheggiata dalle colossali statue di San Pietro e San Paolo; otto colonne e quattro pilastri sorreggono la trabeazione, sulla quale troneggiano le statue berniniane del Cristo, del Battista e degli altri Apostoli, e due orologi del Valadier. La facciata è aperta da logge: da quella centrale il pontefice impartisce le









solenni benedizioni. Cinque varchi introducono nell'atrio, dal quale, attraverso cinque porte bronzee, si accede all'interno della basilica: l'ultima porta a destra è la famosa *porta Santa* che si apre solo negli anni del giubileo. Sopra la porta centrale un bassorilievo del Bernini rappresenta *Gesù che affida a Pietro il suo gregge*. Per rendere l'idea delle dimensioni di questa superba basilica bastano alcuni dati: superficie: 22067 m<sup>2</sup>; lunghezza 211,50 m; larghezza della facciata: 114,70 m; altezza: 45,50 m; diametro della cupola: 42 m; altezza della cupola: 136,50 m fino alla cima della Croce.

Nel maestoso interno della basilica si possono ammirare innumerevoli opere di grandissimo valore, delle quali citiamo solo le più note. Al centro del presbiterio si erge il fastoso *baldacchino* barocco del Bernini, fuso con il bronzo prelevato dal Pantheon e alto ben 29 m. Sotto di esso vi è l'*altare papale*, davanti al quale si apre la stupenda *cappella della Confessione*, opera del Maderno, dove si trova il *sepolcro di San Pietro*. Sul fondo dell'abside si trova la *Cattedra di San Pietro*, opera anch'essa del Bernini, sostenuta da quattro statue di bronzo dorato dei *Dottori della Chiesa*. Lungo le navate si susseguono cappelle e monumenti funerari ai quali lavorarono artisti famosi, quali il Borromini, Giacomo e Guglielmo Della Porta, Antonio Canova e Guido Reni. Particolarmente venerata dai fedeli è la statua bronzea di *San Pietro in trono*, eseguita nel XIII secolo da Arnolfo di Cambio. Ma tra tutti i capolavori, quello più famoso è sicuramente l'incomparabile gruppo marmoreo della *Pietà*, realizzato nel 1499 da Michelangelo in giovane età.

Dopo aver ammirato l'interno della basilica è possibile salire sulla grandiosa cupola michelangiolesca, dalle cui ringhiere si può vedere l'interno del tempio e dalla cui sommità si gode un superbo panorama della città di Roma. Sotto la navata centrale della basilica si trovano le *Sacre Grotte Vaticane*, ove sono sepolti vari pontefici, re e regine, e si possono ammirare sarcofagi paleocristiani e alcuni resti della primitiva basilica di San Pietro. Tra le varie tombe di papi, più soprattutto è meta di raccoglimento e preghiera da parte dei fedeli: quella di papa Giovanni XXIII.

### Exercício 1

Enumere o que pode ser visto na praça e na basilica de São Pedro, além das obras indicadas nas linhas 1 e 2:

- 1 - Gli emicicli del Bernini.
- 2 - La trabeazione con 140 statue di santi e stemmi.
- 3 - .....
- 4 - .....
- 5 - .....
- 6 - .....
- 7 - .....
- 8 - .....
- 9 - .....
- 10 - .....

### Exercício 2

Responda às seguintes perguntas:

- 1 - Che forma ha l'area della piazza San Pietro a Roma ?
- 2 - Da dove viene l'obelisco che si trova al centro ?
- 3 - Quali furono gli architetti della basilica ?
- 4 - Chi ideò l'immensa cupola che corona la basilica ?
- 5 - Che cosa si trova sotto l'altare della Confessione ?

### Exercício 3

Preencha os espaços pontilhados com a palavra apropriada, dentre as seguintes: *papa, colonne, giubileo, Santa, pianta, loggia, pilastri, Maderno, sepolto, croce latina, basilica, braccio anteriore, benedizioni*.

- 1 - La chiesa più famosa del mondo è la ... di San Pietro in Vaticano.
- 2 - Il colonnato del Bernini è formato da 284 ... oltre a 88 ...
- 3 - La basilica venne costruita sul luogo dove era stato ... San Pietro.
- 4 - La ricostruzione fu affidata al Bramante dal ... Giulio II.
- 5 - Michelangelo ideò una basilica con la ... a croce greca.
- 6 - Paolo V volle trasformare la pianta da croce greca a ...
- 7 - Il Maderno prolungò il ... della basilica.
- 8 - La facciata attuale è opera del ...
- 9 - Le ... solenni sono impartite dal pontefice dalla ... centrale.
- 10 - La Porta ... si apre solo negli anni del ...

### Exercício 4

Preencha os espaços pontilhados, escolhendo a palavra apropriada:

- 1 - Caligola fece portare dall'Egitto l'obelisco per ornare il ... detto poi di Nerone.  
a) teatro b) anfiteatro c) circo
- 2 - Per oltre mille anni l'antica basilica fu il ... della Cristianità.  
a) cuore b) centro c) traguardo
- 3 - Il papa Niccolò V decise la ...  
a) demolizione b) ricostruzione c) costruzione
- 4 - La facciata è preceduta da una maestosa ...  
a) gradinata b) scalinata c) scala
- 5 - La basilica attuale ha la pianta a croce ...  
a) greca b) latina c) trasversale
- 6 - Sopra la porta centrale c'è un ... del Bernini.  
a) scultura b) statua c) bassorilievo
- 7 - Il baldacchino barocco del Bernini venne fuso con il ... prelevato dal Pantheon.  
a) legno b) bronzo c) marmo
- 8 - Sotto la ... centrale si trovano le Grotte vaticane dove ... sepolti molti papi.  
a) nave/erano b) navata/saranno c) navata/sono



# **D DAL VIVO**

## ADMIRAÇÃO — ESPANTO

Um grupo de turistas na catedral de Milão.

*Un turista:* È fantastico !

*Un altro turista:* Ci si sente piccolissimi di fronte a una cattedrale così maestosa !

*Un turista:* Non mi stancherei mai di visitare cattedrali gotiche.

*Un'altra:* Non si è fatto più nulla di così grandioso da allora in poi.

Num museu.

*Andrea:* Guarda, Elisa ! Cosa pensi di questo quadro ?

*Elisa:* È stupendo !

*Andrea:* Dici sul serio ? Sono sicuro che stai scherzando !

*Elisa:* Neanche per sogno ! Perché ?

*Andrea:* Mi spiace molto, ma non condivido il tuo entusiasmo. Non riesco proprio a capire la pittura astratta !



## E/ESERCIZI

### UNIDAD 60

#### Exercício 1

Responda às perguntas, seguindo o modelo.

- Quanto misura in larghezza ? (*m 1,85*)

**È largo 1 m e 85.**

**Ha 1 m e 85 di larghezza.**

**Misura 1 m e 85 in larghezza.**

1 - Quanto misura in larghezza ? (*m 1,85*)

2 - Quanto misura in altezza ? (*3 m*)

3 - Quanto misura in lunghezza ? (*15 m*)

4 - Quanto misura in altezza ? (*125 m*)

5 - Quanto misura in lunghezza ? (*40 m*)

6 - Quanto misura in larghezza ? (*32 m*)

#### Exercício 2

Formule a pergunta.

- Il Duomo di Orvieto ha una lunghezza di 89 m.

**Quanto è lungo ?**

**Che lunghezza ha ?**

1 - Il Duomo di Orvieto ha una lunghezza di 89 metri.

2 - Il Duomo di Milano ha una lunghezza di 158 metri.

3 - La larghezza è di 66 metri.

4 - La guglia del tiburio raggiunge l'altezza di 108,50 m.

5 - La statua della Madonnina ha un'altezza di 4,16 m.

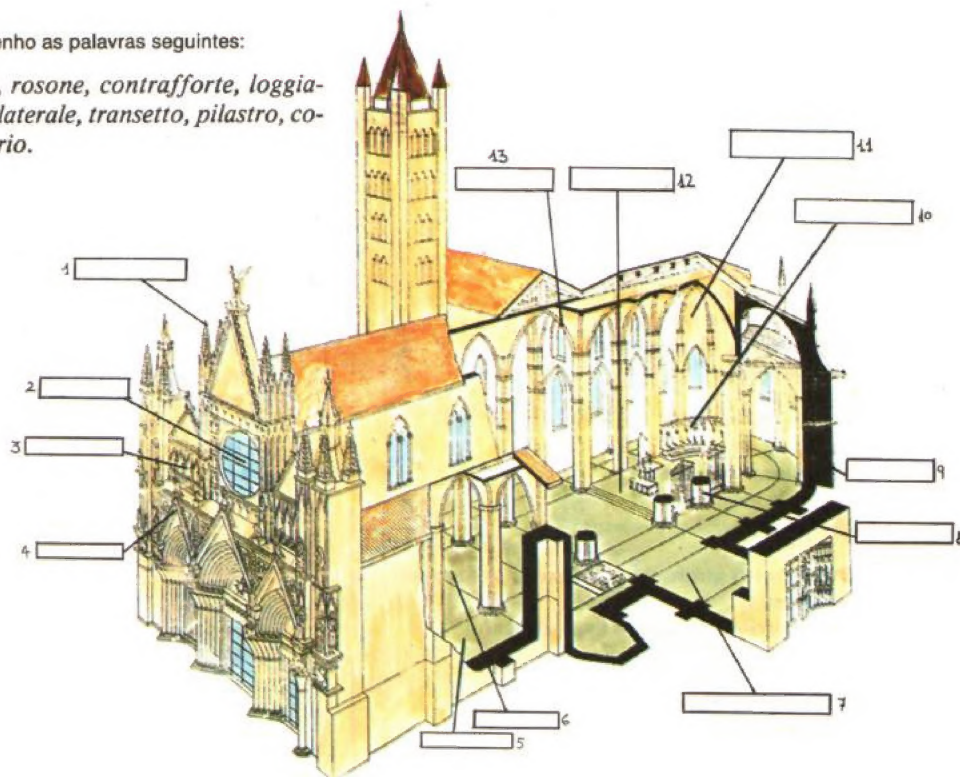
6 - La facciata del Duomo di Orvieto ha un'altezza di 53 m.



### Exercício 3

Coloque no lugar exato do desenho as palavras seguintes:

*cuspidate, costolone, guglia, rosone, contrafforte, loggia-  
 to, navata centrale, navata laterale, transetto, pilastro, co-  
 ro, volta a ogiva, presbiterio.*



## F/GRAMMATICA

### UNITÀ 60

No quadro ao lado encontram-se expressões que designam medidas e dimensões do espaço, relativas a pessoas e objetos — superfície, volume, peso —, ou que se referem à sua posição no espaço, ou, ainda, à distância entre um objeto e outro. Algumas destas expressões encontram-se nesta unidade, outras em unidades anteriores. Aqui mencionamos as mais comuns.

#### QUANTIFICAZIONE DELLO SPAZIO

<i>misure e dimensioni di un oggetto</i>	Un filo di 40 cm. È lungo 3 m. / Ha una lunghezza di 3 m. Misura 90 cm di larghezza. Ha 12 m di altezza. / È alto 12 m. Ha 4 cm di grossezza. / È grosso 4 cm. Ha 15 cm di larghezza. / È largo 15 cm. Ha 40 cm di altezza. / È alto 40 cm. Ha 12 m di lunghezza. / È lungo 12 m. Ha 4 m di profondità. / È profondo 4 m.
<i>superficie e volumi</i>	Questo appartamento misura 120 m <sup>2</sup> . Questo appartamento ha una superficie di 120 m <sup>2</sup> . Questo appartamento ha 120 m <sup>2</sup> di superficie. La sua superficie è di 120 m <sup>2</sup> . Ha un volume di 10 m <sup>3</sup> .
<i>peso</i>	Lui pesa 80 kg. Ha 80 kg di peso. Il suo peso è di 80 kg.
<i>distanza</i>	Una distanza di 100 km. Milano dista 600 km da Roma. La distanza da Milano a Roma è di 600 km.
<i>misure di statura umana</i>	Misura 1 m e 75 (di altezza). Ha una statura di 1 m e 75. La sua statura è di 1 m e 83. Maria misura / ha 65 cm di vita. Maria misura / ha 91 cm di seno.



DOMANDE SULLE MISURE	
<i>misure e dimensioni</i>	Quanto misura in larghezza ? Quanto misura in altezza ? Quanto misura in lunghezza ? Che grossezza (spessore) ha ? Che profondità ha ? Che dimensioni ha ? Qual è la larghezza di... ? Qual è la lunghezza di... ? Qual è l'altezza di... ? Qual è la profondità di... ? Qual è la grossezza di... ? Quali sono le dimensioni di... ? Quanto misura ?
<i>misure del corpo umano</i>	Lei che misure ha ? Quanto è alto Lei ? Che altezza è la sua ? Qual è la sua statura ? Quanto misura Lei di cintura ?
<i>superfici e volumi</i>	Quanti metri quadrati ha / misura questo appartamento ? Che superficie ha questo appartamento ? Qual è la superficie di... ?
<i>peso</i>	Quanto pesa ? Lei, quanto pesa ? Qual è il peso di... ?
<i>distanza</i>	Quanti chilometri sono da Milano a Roma ? Qual è la distanza fra... (da... a...) ? Che distanza c'è fra... e... ?

O quadro abaixo apresenta algumas expressões que se referem a formas de exemplificação, explicação ou pontuação. Além das utilizadas nesta unidade, mencionamos outras, de uso muito frequente.

ILLUSTRARE / ESEMPLIFICARE / SPIEGARE
Ecco un esempio: ... ... per (ad) esempio... Farò un esempio. Per non fare altro che un esempio... ... a modo di esempio... Ho fatto (dato, proposto) un esempio. Voglio (intendo) dire che... Ciò che voglio dire è che... Io intendo per... Vale a dire... Ossia... Cioè... Detto in altra maniera... In altri termini... A parer mio... a mio modo di vedere... Secondo il mio parere... A quanto mi sembra... Se si vuole. Ammettiamo pure che... Mi spiego ? Mi seguono ? È chiaro ? Mi hanno inteso bene ? Spiegò che... S'intrattenne a spiegare (chiarire) che... Aperse una parentesi per puntualizzare che...

## TABELA DE CORREÇÃO DOS EXERCÍCIOS DA LEITURA

### Exercício 1

- 3 - L'obelisco egiziano al centro della piazza.
- 4 - Le fontane del Maderno e del Bernini.
- 5 - La cupola di Michelangelo.
- 6 - Le cinque porte di bronzo.
- 7 - La porta Santa.
- 8 - Il baldacchino del Bernini.
- 9 - I monumenti di Canova.
- 10 - La Pietà di Michelangelo.

### Exercício 2

- 1 - L'area della piazza ha forma ellittica.
- 2 - Dall'Egitto (Eliopoli).
- 3 - Bramante, Raffaello, Peruzzi, i due Sangallo, Michelangelo e Maderno.
- 4 - Michelangelo.
- 5 - Il sepolcro di San Pietro.

### Exercício 3

- 1 - basilica
- 2 - colonne / pilastri
- 3 - sepolto
- 4 - papa
- 5 - pianta
- 6 - croce latina
- 7 - braccio anteriore
- 8 - Maderno
- 9 - benedizioni / loggia
- 10 - Santa / Giubileo.

### Exercício 4

- 1 - C; 2 - B; 3 - B; 4 - A; 5 - B; 6 - C; 7 - B; 8 - C.

## TABELA DE CORREÇÃO DOS EXERCÍCIOS

### Exercício 1

- 2 - È alto 3 m / Ha 3 m di altezza / Misura 3 m in altezza.
- 3 - È lungo 15 m / Misura 15 m in lunghezza / Ha 15 m di lunghezza.
- 4 - È alto 125 m / Misura 125 m in altezza / Ha 125 m di altezza.
- 5 - È lungo 40 m / Misura 40 m in altezza / Ha un'altezza di 40 m.
- 6 - È largo 32 m / Ha 32 m di larghezza / Misura 32 m in larghezza.

### Exercício 2

- 2 - Quanto è lungo il Duomo di Milano ? Che lunghezza ha ?
- 3 - Quanto è largo ? Che larghezza ha ?
- 4 - Quanto è alta la guglia del tiburio ? Che altezza ha... ?
- 5 - Quanto è alta la Madonnina ? Che altezza ha... ?
- 6 - Quanto è alta la facciata del Duomo di Orvieto ? Che altezza ha... ?

### Exercício 3

- |                     |                    |
|---------------------|--------------------|
| 1 - guglia          | 8 - pilastro       |
| 2 - rosone          | 9 - contrafforte   |
| 3 - loggiato        | 10 - coro          |
| 4 - cuspide         | 11 - volta a ogiva |
| 5 - navata laterale | 12 - presbiterio   |
| 6 - navata centrale | 13 - costolone     |
| 7 - transetto       |                    |



